

Londen - Verontwaardigd en vol afgrijzen heeft men in Engeland als in Noord-Ierland gereageerd op de zinloze moord op de Britse ambassadeur van Groot-Brittannië in Dublin, Christopher Eward-Biggs. Premier Callaghan zei in een verklaring voor het geschokte Lagerhuis in Londen dat de mensen die de ambassadeur, nota bene zijn hoogst persoonlijke keus voor de functie in Ierland, in koelen voedsel vermoordden, moeten worden beschouwd als vijanden van Ierland en Groot-Brittannië, „zij moeten worden vernietigd”. De 47-jarige ambassadeur Eward-Biggs kwam om het leven toen hij morgen onder zijn donkerblauwe Jaguar een landmijn explodeerde. Met hem werd de 27-jarige secretaresse Judith Cook van het leven beroofd en werden de permanente onder-secretaris in Dublin, Cubbon, en de chauffeur van de dienstwagen Brian O'Driscoll ernstig verwond.

Eward-Biggs was ironisch genoeg pas twee weken geleden in Dublin aangekomen om zijn nieuwe functie te aanvaarden. Hij was voordien tweede man op de Britse ambassade in Parijs en kon verder bogen op lange staat van dienst in vooral Arabische landen. Hij gold als deskundige in Arabische zaken. In de tweede wereldoorlog onderscheidde hij zich onder meer bij de slag van El Alamein, waar hij bij de hevige gevechten een nog verloor, weten waarom hij sindsdien met een zwarte monocle rondliep.

Kort na de aanslag werd een rondom de stad gelegd en een grootscheepse jacht op de daders werd ingezet waarbij helikopters werden gebruikt. Ooggetuigen hadden gemaskerde en gewapende mannen zien vluchten in een busje. In de speculaties rond de mogelijke daders gold het ondergrondse republikeinse leger als verdachte nummer één. De politie arresteerde David O'Connell, een voormalige stafchef van de IRA en nu vice-president van de politieke vleugel van die organisatie, de Sinn Féin. O'Connell was op het moment van zijn arrestatie bij een begrafenis. De politie liet weten dat men hem aanhield voor een routine-verhoor en dat het te vroeg was om de voor de aanslag verantwoordelijke mensen aan te wijzen. Niettemin leek de aanslag op een geplande IRA-actie. De landmijn moet op afstand tot ontploffing gebracht zijn. De auto van de ambassadeur vloog enkele meters de lucht in en kwam op zijn kop terecht. De aanslag wordt dat door de politie een explosieve lading van 100 kg. werd gebruikt. Britse vertegenwoordigers waren eerder doolwit van geweld in februari 1972 toen het ambassadegebouw in het hart van Dublin in de as werd gelegd. Dat gebeurde na een demonstratie tegen de door het gedode dertien demonstranten voor burgerrechten op de „bloedige zondag” in Londonderry.

De Ierse ambassade in Den Haag gaf een verklaring uit van premier Cosgrave van Ierland. Daarin zei hij onder meer dat het hele Ierse volk zich schaamt voor de brute moord op de Britse ambassadeur. Hij zei namens de Ierse regering dat al het mogelijke zal worden gedaan om de daders te achterhalen. Alle officiële gebouwen in Ierland vlaggen halfstok. De genoemde politieke vleugel, de Sinn Féin, liet in een verklaring weten dat men de moord op ambassadeur Eward-Biggs ten strengste veroordeelt.

Mensen die dat doen zijn geen vrienden van Ierland”. De Sinn Féin neemt in tegenstelling tot het illegale IRA het bestand in het conflict in acht. Eward-Biggs had ook enige bekendheid als schrijver van politieromans.

Een van zijn drie boeken werd onlangs door de Ierse censuur verboden. In Trial by fire stond een scene waarin het overspel tussen een sjeik van de Golfstaat en de vrouw van de Britse politieke vertegenwoordiger werd beschreven. In de zeven gewelddadige jaren die Ierland en de Noordierse provincie nu teisteren hebben 1.585 mensen het leven verloren. Eward-Biggs is de eerste hoge Britse functionaris die er het leven heeft gelaten sinds de onafhankelijkheidsoorlog tussen Ierland en Groot-Brittannië in 1921 werd beëindigd. Hij is ook de vierde ambassadeur die dit jaar op gewelddadige wijze om het leven gekomen. Vorige maand nog werd de Amerikaanse ambassadeur in Libanon vermoord.

ZEIST — De bewoners van het opvangcentrum voor Surinamers de Witte Hull in Zeist krijgen, zo zeggen zij, van het Nederlandse ministerie van CRM sinds 1 juli geen bijstand meer. De Surinamers wijten dit aan hun weigering naar een ander opvangcentrum te verhuizen. Bovendien zou het ministerie, aldus de Surinamers, het gas en de elektriciteit sinds die datum hebben laten afsluiten. De bewoners, drie gezinnen, weigeren naar een ander huis te gaan, omdat zij naar hun zeggen al te lang op slaap- en woonruimte worden gehouden met vage beloften over het krijgen van een huis. Zij zijn de eerste Surinamers die op deze wijze de reglementen van CRM negeren. De bewoners worden in hun actie ondersteund door de LOSON, een strijdorganisatie van Surinamers in Nederland. Het ministerie zou ook de inboedel van de Witte Hull hebben laten weghalen, aldus een van de Surinamers, H.R. Oedaeraam.

De bewoners hebben geen warm water, geen ijskast, geen tafels en stoelen en geen wasmachine. De gemeente Zeist, eigenaars van de Witte Hull, heeft enige dagen geleden het gas en de elektra weer laten aansluiten, omdat, zo zegt een woordvoerder van de gemeente, „Deze mensen buiten hun schuld in deze situatie zijn gekomen”. Twee van de drie gezinnen hebben van CRM wel een woning aangeboden gekregen.

De heer Oedaeraam kreeg een huis aangeboden in Appinge-



lieke kerk echt geworteld is in dit land, dat voor tachtig procent als katholiek te boek staat. Hij zag het als zijn opgave om samen met de goedwillende katholieken aan deze stenen instituten echt christelijk leven te geven.

Daartoe is het ieders eerste opdracht de leuze voor ogen te houden „Verbeter de wereld, begin met je zelf”. Hij vroeg ieders medewerking daartoe. Het deed de bisschop plezier dat zoveel vrienden en kennissen gehoor hadden gegeven aan de uitnodiging deze viering bij te wonen. Voor de muzikale begeleiding zorgde de Doloritha-groep, terwijl na de mis ook een muzikale groep van de Paulus-groep van Steenrijk voor de omlijsting zorgde.

Tijdens de mis hebben de drie kruisvaarders op Curaçao hun indertijd op zich genomen verplichtingen publiekelijk vernieuwd (zie foto).

UTRECHT - Het is inderdaad juist dat het ministerie van CRM per 1 juli de bijstandsuitkering heeft stopgezet aan de drie Surinaamse gezinnen in het opvangcentrum de Witte Hull in Zeist. De Surinamers willen echter alle mogelijke voorzieningen van CRM ontvangen als zij naar andere opvangcentrum verhuizen. Dit verklaarde desgevraagd woensdag de heer C.D. van Lienden, behorende tot de directiestaf centraal bureau uitvoering vestigingsbeleid rijksgenoten van het ministerie. Hij vertelde verder dat vandaag op het ministerie op verzoek van de gemeente Zeist vergaderd zou worden over het probleem dat nu bij de Witte Hull is ontstaan. De heer Van Lienden zei, dat CRM tot deze stap was overgegaan omdat het huurcontract met de exploitant van centrum op 1 juli afliep. Daarom was ook overgegaan tot het afsluiten van het gas en de elektriciteit, zo zei hij.

De bewoners hebben samen met de LOSON een brief gestuurd naar het ministerie met daarin hun klachten en eisen. De LOSON dreigt met hardere acties, mocht het ministerie niet op de eisen ingaan. Op dit moment is het zo, zo vertelt de heer Oedaeraam, dat wij geen geld hebben om te eten te kopen. Wij krijgen dat van Nederlanders hier uit de buurt en bovendien worden wij gesteund door de Surinaamse gemeenschap in Utrecht. De heer Essed noemde deze actie van zijn landgenoten een toetssteen. „CRM laat deze mensen

WILLEMSTAD — Temidden van vrienden en bekenden is woensdagavond in de kapel van Brakkeput Ariba het zilveren jubileum van de heer Toon van Dongen herdacht met een Eucharistieviering, waarin de bisschop van Willemstad, mgr. W. Ellis samen met de paters J. Bouman, O.P. en A. Frehe O.P. voorging. In zijn preek wees de bisschop er op, dat hij deze dagen tijdens zijn retraite tot de vraag was gekomen of hij soms bisschop was van een stenen bisdom.

Als men zo om zich heen kijkt, ziet men talrijke gebouwen, welke door het verdienstelijke werk van vroegere religieuze werkers neergezet zoals het hospitaal, de kerken en de scholen. Maar, zo luidde zijn vraag, kan men ook zeggen dat de kato-

DEN HAAG — De minister voor ontwikkelingssamenwerking, drs. J.P. Pronk, heeft zijn Angolese collega van Buitenlandse Zaken, Dos Santos laten weten bereid te zijn de tweede fase van het project sociale centra te financieren. Minister Dos Santos had in een brief aan minister Pronk, waarin hij zijn dank betuigde voor de eerdere steun aan het project en de door Nederland verleende noodhulp hierom gevraagd.

Het project behelst, aldus de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken, het opzetten van wijkcentra, onder meer voor medische zorg, cultureel werk, consumptie-coöperaties in die wijken van de hoofdstad Loanda, waar de meest arme bevolking zich concentreert. De tweede fase zal gericht zijn op het opzetten van gemeenschapscentra op het Angolese platteland. De eerste fase is inmiddels succesvol afgesloten. Tevens is in principe (er moet nog worden overlegd met de Angolese regering) besloten om de salarissen van

een Nederlands medisch team, bestaande uit zes artsen, twee verpleegkundigen en een verloskundige, voorlopig voor rekening van de Nederlandse regering te nemen.

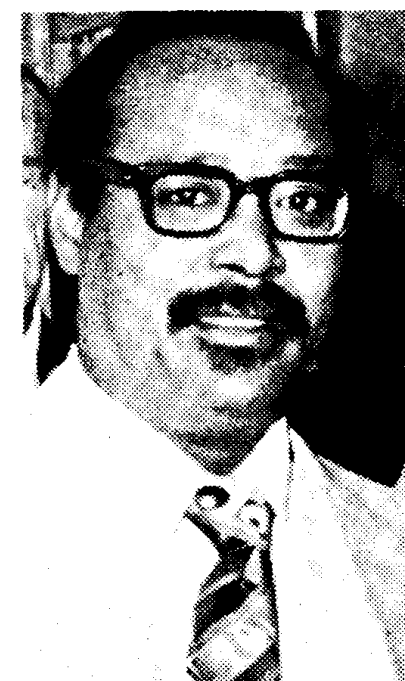
Dit team dat werkt in de Angolese enclave Cabinda werd vorig jaar uitgezonden door het medisch comite Angola. Via de Nederlandse dokter Eduardo Mondlane-stichting wordt een half miljoen gulden ter beschikking gesteld voor voedsel en zaaigoederen, aldus de woordvoerder. Deze hulp is vooral bestemd voor het noordelijk deel van Angola. Via Caritas Neerlandica wordt een bedrag van een kwart miljoen gulden geschonken voor het noodhulpprogramma van Caritas, en is besloten om de opbrengst van een door NVV-jongerencontact georganiseerde actie te verdubbelen. Het NVV-jongerencontact heeft met de actie voor Angola fl. 5000 bijeen gebracht voor landbouwgereedschap voor ongeveer 2000 Angolese boeren, aldus de woordvoerder.

van mr Rudy Wever

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft in telegrammen aan de koninkrijksregering, landsregering, gouverneur en staten van de Nederlandse Antillen fel protest aange- tekend tegen de ondemocratische wijze waarop men waarnemend gezaghebber mr Rudy Wever aan de kant heeft gezet. Met klem wordt geïnsteept teneer daar de termijn waarvoor de heer Wever benoemd was nog niet verstreken is. Volhouding van de centrale regering in deze wijst naar dictatuur en onbehoorlijk bestuur, hetgeen de indruk is van de meerderheid van het Arubaanse volk, aldus het bc in haar protesttelegram.

BUENOS AIRES — De Argentijnse veiligheidsstroepen hopen met behulp van een in beslag genomen lijst van stads-guerrilla's en hun schuilplaatsen het Revolutionaire Volksleger ERP volledig te vernietigen. De lijst werd gevonden in een appartement in een voorstad van Buenos Aires, waar de ERP-leider Santucho en drie andere guerrilla's maandag bij een verrassingsoverval werden gedood. Ze leidden tot een tweede raid op een huis in een andere wijk, waarbij vijf guerrilla's werden gedood.

Volgens legerbronnen staan op de lijst de namen van ERP-leden en schuilplaatsen door



- PREMIER ARRON
...Antillianen welkom...
- * Argentijnse ERP vleugel-lam p.1
 - * Telex-bezitters ten einde raad p.2
 - * Geen breuk in kabinet-Evertsz p.3
 - * Premier Arron: Antillianen welkom p.3
 - * Meer sociale voorzieningen in buitendistricten p.5
 - * Guyanees wil bij O.S. statenbarrière doorbreken p.7
 - * Voor GWU-woningen veel belangstelling p.8
 - * Pasadia Bibitopin p.13

AGENDA CURAÇAO

Schiedend en zijn
Fotografen
Fotografen
Fotografen

ABONNEMENT SERVICE

Verkeeren met bezorging
en richting van berichten bij
de afzender. Tel. 37270
maandag tot en met vrijdag
tot 18.00 uur en zaterdag
tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen van abonnementen en
opgave van wijzigingen: tel.
37260

INCASSO

Betalingen kunnen plaats-
vinden via de incasseerder of
per bank giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven
e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

- Dertig cent.
Verkrijgbaar bij:
Otrabanda:
La Bonanza Bredestraat
Candy Store (naast Botica
Corumera)
Vander Dijk Charlottestraat
Gelembrecht Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frummer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar Piscaderaweg
Shon Ma Center Weg naar
Welgelegen
Ana Schottegatweg 80
Barberia Kort Schottegat-
weg Noord
Pim Grocery Roosevelt-
weg 115
Estrella de la Mañana Win-
ston Churchillweg
La Campana Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie Ma-
huma
La Buena Fe Rancho
Taxi Fruteria Mahuma

- Punda:**
Hotel Intercontinental
El Chico Kerkstraat
Alex De Ruyterplein
El Dorado Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop
n.v. Drukkerijstraat
Cas di Pueblo Penstraat
Mi Ideal Berg Altena
Mensing Strada Caracas-
baaiweg
Novo-Book & Gift Store
Salina
Toko Esperamos Amandel-
weg
Boekhandel Eddine Schot-
tegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen Santa Rosaweg 103
Toko Wallé Santa Rosa-
weg 321

TELECURAÇAO
16.30 rock cycle; 16.55
kindermurty; 17.15 nature
without secrets; 17.31 mundo
de juguete; 18.30 Shema Israel-
18.42 dept. pa desarrollo
publico, deporte i cultura; 19.00
paloma; 19.55 nieuws ned.;
20.00 the rookies; 21.00 Hari;
21.30 Hogans heroes; 22.00
nieuws pap.; 22.30 Montreal.

Al ruim jaar problemen Telex-bezitters ten einde raad

KRALENDIJK

Zakenmensen met een telex-
apparaat zijn ten einde raad op
Bonaire. Al ruim een jaar
werken de apparaten die
gehuurd worden van de
Landradiodienst half of
helemaal niet. Bij de Salt
Comp. zo vertelde ons de
directeur, kon drie maanden
geleden alleen berichten
verstuurd worden en ontving
men niets. De laatste twee

maanden werkt het telex appa-
raat helemaal niet meer. De Salt
Comp. die constant telex ver-
binden nodig heeft in verband
met de aankomst van zout-
schepen, moet nu alles per
telefoon of per telegram afdoen.
Dit brengt veel kosten met zich
mee. Met hetzelfde over kan
Bonaire Trading, die in deze
drukke vakantie alle reizen-
veringen voor de A.L.M. en
K.L.M. per telex moet verstuur-
en. De telex is inmiddels 1 keer
per week buiten werking. Ook de
drie telexmachines van Bonaire
werken nauwelijks. Op
telegrammen naar het hoofd-
van de Landradiodienst op
Curacao. De blikkenboom wordt
geen antwoord ontvangen.

Tot overmaat van ramp zijn
de internationale telefoonver-
bindingen met het buitenland
ook slecht. Aanvragen op
nummer 8220 voor internatio-
nale gesprekken worden slechts
zelden aangenomen op
Curacao.

De telexmonteur van Bonaire
de heer Stanley Beudeker is
met vakantie en een vervanger
is niet aanwezig. Maandag was
het op Bonaire de gehele dag
onmogelijk naar de andere
eilanden en het buitenland te
bellen. Pas 's avonds laat nadat
er een monteur uit Curacao
gekomen was, werd het euvel
verholpen. Men hoopt dat men
bij de landradiodienst ophoudt
met elkaar te beschuldigen,
zodat het telexverkeer, dat
nu al een jaar niet normaal
werkt, eindelijk eens gaat
functioneren.

Iem houding van

Sociale zaken

TOYAN EVERTS

OVERWEEGT

RECHTSZAAK

KRALENDIJK. Van de
dienst Sociale zaken en Arbeid
ontving de heer Toyan Everts,
ontslagen werknemer bij E.
Wowo, een cheque van fl. 285,17
zijnde 1½ week salaris en 2
vakantiedagen. Deze cheque
werd hem door Sociale zaken en
Arbeid gestuurd namens de
manager van E. Wowo A.
Sealy. Zoals bekend heeft de
heer Everts verschillende
malen aan het hoofd van Sociale
zaken en Arbeid gevraagd of hij
de ontslagcommissie wil
inlichten en bijeenroepen. Dit
hoofd weigert de voorzitter van
de commissie in te lichten om de
ontslagcommissie bijeen te laten
komen. De heer Everts beschul-
digt het diensthoofd, door zijn
banden met E. Wowo manager
partij te trekken voor de werk-
gever. De heer Toyan Everts is
nu van plan bij de gezaghebber
van Bonaire om een advocaat te
vragen die hem pro deo kan
bijstaan. In de vakbondskringen
heeft deze zaak nogal wat
verontrusting veroorzaakt.
Men begrijpt niet waarom de
ontslagcommissie die trouwens
al sinds 1965 niet meer
bijeenkomt, deze zaak niet kan
onderzoeken.

EGON EVERTSZ

NAAR CARACAS

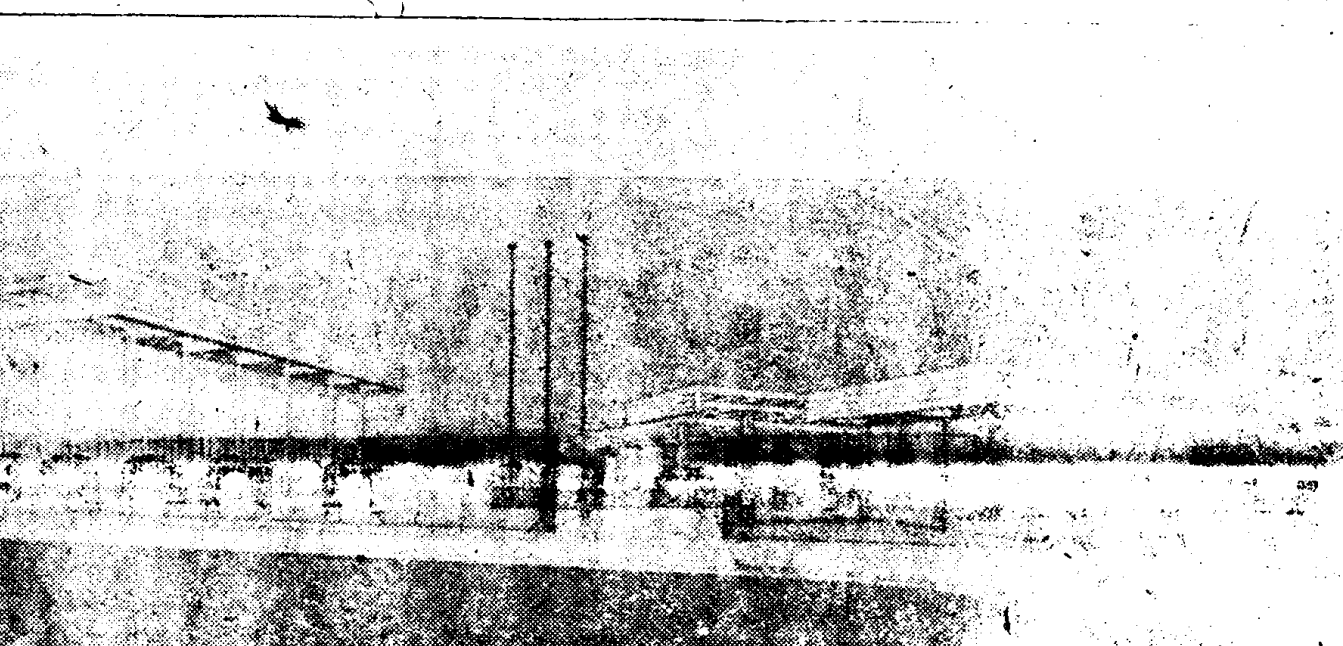
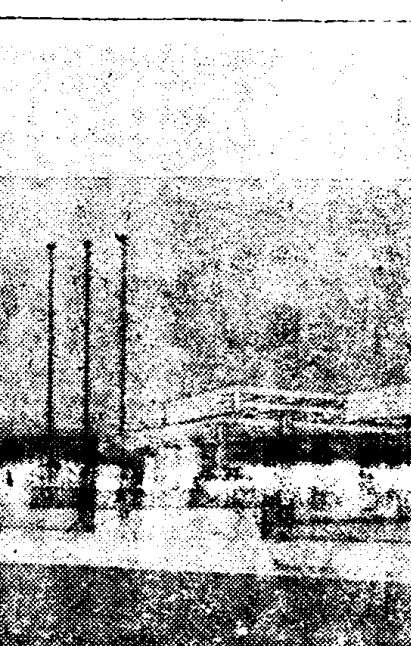
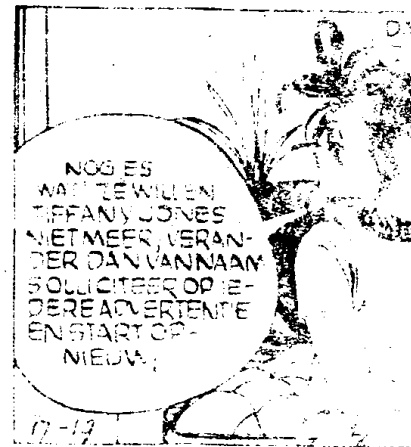
KRALENDIJK. De
Bonaireaanse bokser Egon
Evertsz vertrekt volgende week
naar Caracas in Venezuela om
zijn bokstraining aan het Insti-
tuto Nacional de Deporte voort
te zetten. In dezelfde tijd zal hij
in Caracas een opleiding voor
monteur volgen. Egon
verklaarde aan de Amigoe dat
hij van minister Minquel
Pourier en statenlid Rudy Ellis
de verzekering had gekregen
dat hij van het eilandgebied
Bonaire voor een jaar een beurs
zou krijgen.

KRALENDIJK. Voor
deelnemers aan Carifesta vertrekt
vandaag de Bonaireaanse
delegatie naar Curacao om zich
bij de andere deelnemers te
voegen voor Jamaica. Als
delegatieleider gaat mee
Monchin Soleano (1), mej. Lydia
Alberto zal Fundashon Arte
Bonaireano vertegenwoordigen
en Frans Booi (1) neemt enkele
beeldhouwwerken en
schilderijen mee.

TOMMY



afgeen naar een auto. Ze spraken
atzelepen. Ze spraken en ze
toe. Ze spraken en ze toe.
santekening op zijn bekende. Maar
plotseling opsprong. Ze spraken
toe. Ze spraken en ze toe.
zijn auto zien rijden? Maar ze
onderzoek instellen. Maar ze
kantoor uit. Ze spraken en ze
nieuws hebben.



Tweede wedvlucht succes

KRALENDIJK. Met 39 duiven van
7 deelnemers hield de S.P.A.
Bonaire op 17 juli zijn tweede
wedvlucht vanaf Boca Tabla op
Curacao. De duiven werden
precies om 7 uur losgelaten en
36 duiven waren al om 10 uur
geconstateerd. De snelste duif
van F. Rodriguez legde de
afstand van ruim 111 km af in 2
uur en 46 minuten, met een
snelheid van 670,458 m. p.m.
Dit is een zeer goede prestatie,
de stevige tegenwind in acht-
nemend. De volgende vlucht is
gepland op 31 juli a.s. vanaf
Westpunt op Curacao.
De uitslag van de vlucht was
als volgt: F. Rodriguez 1-2-6,
W. Juliana 3-4, N. Evertsz 5-7,
J. Landwier 8-9, Weiman 10-11,
Evertz 11 en J. Bernabela 12.
De stand na deze vlucht is:
Onaangewezen: F. Rodriguez
1352 pnt. W. Juliana 1346 pnt.
N. Evertsz 1238 pnt. J. Land-

wier 1178 pnt. E. Weiman 1074
pnt. H. Evertsz 852 pnt. J.
Bernabela 322 pnt.
Aangewezen: N. Evertsz 591
pnt. J. Landwier 590 pnt. F.
Rodriguez 572 pnt. E. Weiman
498 pnt. H. Evertsz 470 pnt. W.
Juliana 327 pnt. J. Bernabela
150 pnt.

Westduitse politie

zwaarder bewapend

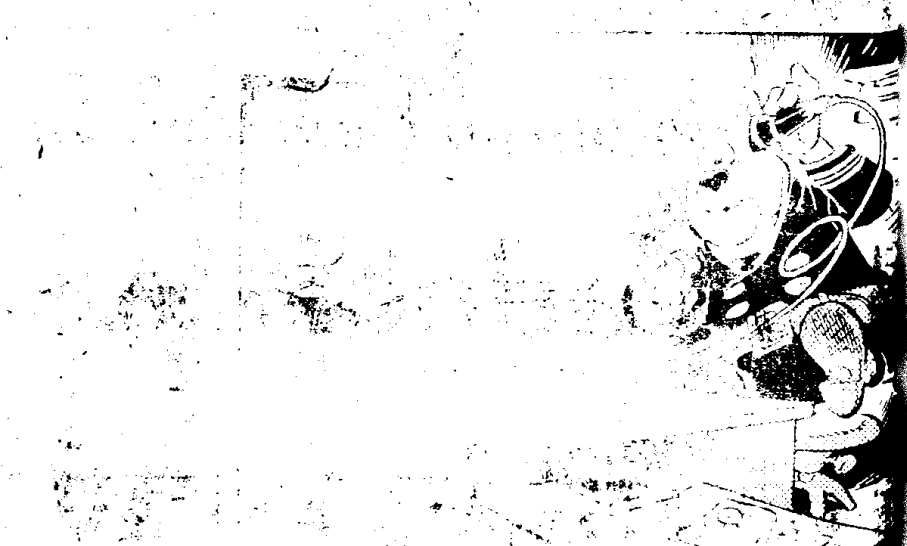
DUSSELDORP. De
ministers van Bondenlandse
Zaken van de deelstaten van de
Duitse bondsrepubliek hebben
hun goedkeuring gegeven aan
een voorstel de politie beter te
bewapenen. Zij krijgt nu de
beschikking over handgranaten
en machinepistolen naast de
gebruikelijke wapenstokken en
pistolen. De aanbeveling is
vervat in een wetsontwerp dat
beoogt het politieapparaat in de
gehele bondsrepubliek zoveel
mogelijk te standaardiseren en
te versterken voor het
bestrijden van gewapend
geweld. Volgens het voorstel
mag de politie in bepaalde
omstandigheden iemand
onmiddellijk neerschieten. Dit
heeft geleid tot protesten van
mensen die zeggen dat de
Duitse politie toch al veel te
schietgraag is. Het ontwerp
moet nog door de deelstaat-
parlementen worden goedge-
keurd.

Sovjet-kosmonauten

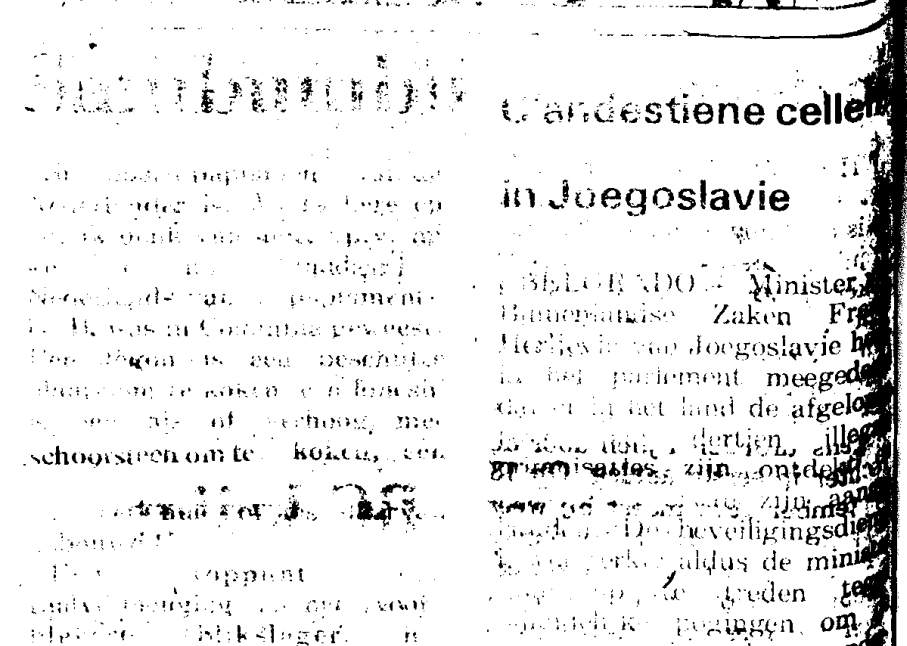
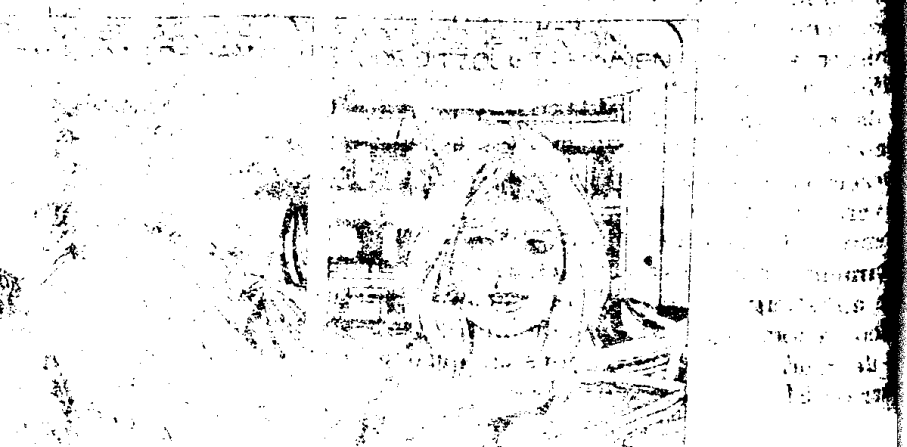
al twee weken bezig

MOSKOU. Het perscureau
Tass heeft laten weten dat de
ruimtevaarders Volynov en
Jabolov woensdag aan hun
vijftiende dag in de ruimte zijn
begonnen. Ze hebben in het
totaal aan boord van het
ruimtestation Saljoed 5 ruim
220 maal rond de aarde
gecirkeld. Ze besteden hun tijd
voornamelijk aan
wetenschappelijke
experimenten. Maandag en
dinsdag deden ze proeven met
bepaalde graansoorten. Volgens
Tass verkeren de mannen in
uitstekende gezondheid.

TOEKUJ



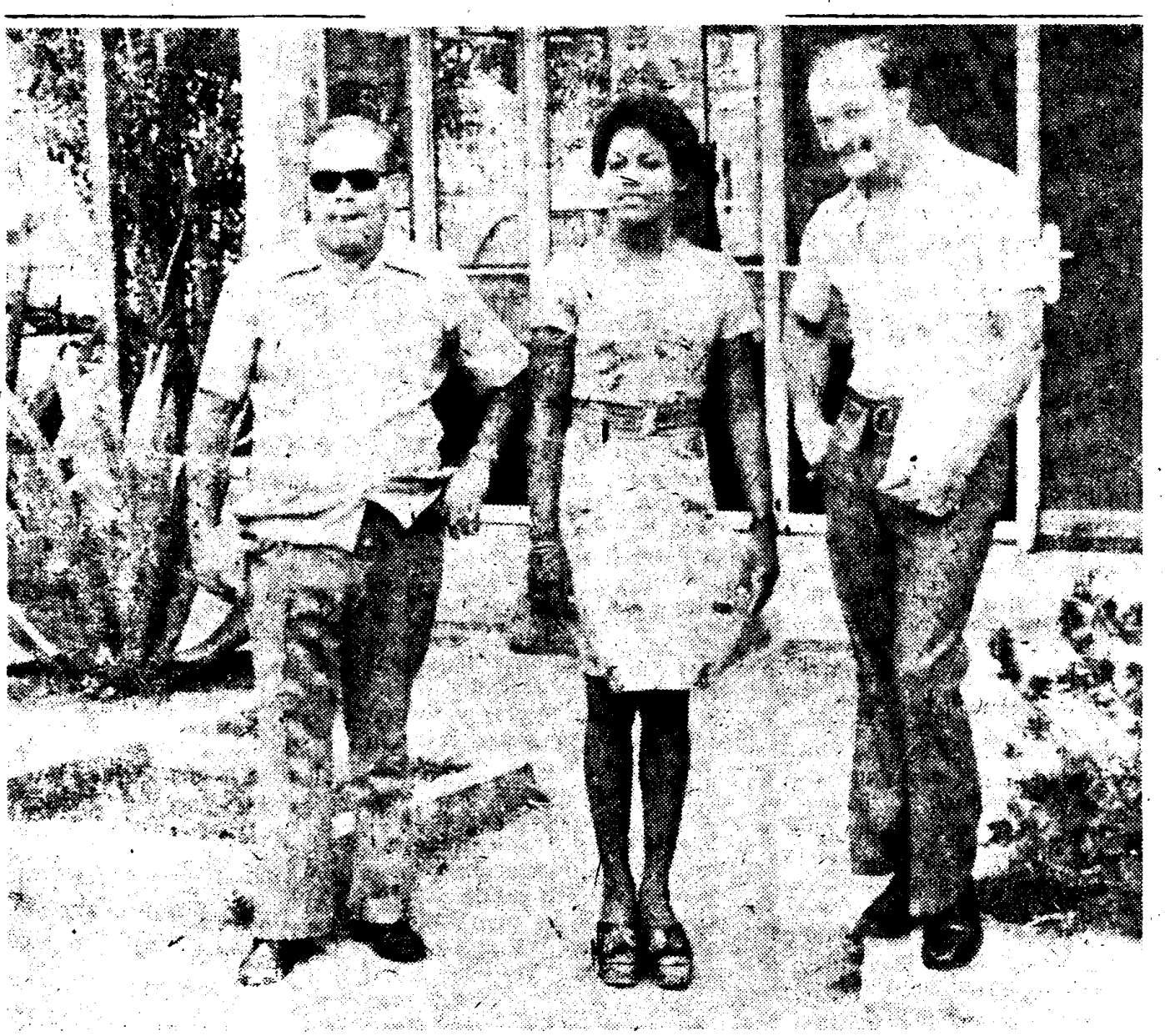
afgeen naar een auto. Ze spraken
atzelepen. Ze spraken en ze
toe. Ze spraken en ze toe.
santekening op zijn bekende. Maar
plotseling opsprong. Ze spraken
toe. Ze spraken en ze toe.
zijn auto zien rijden? Maar ze
onderzoek instellen. Maar ze
kantoor uit. Ze spraken en ze
nieuws hebben.



Grandestiene celle

in Joegoslavië

BRISBANE. Minister
van Buitenlandse Zaken
Frans Mulder heeft Joegoslavië
in het parlement meegedeeld
dat het land de afgeleide
van de naam 'Jugoslavie' alle
grensoverstijgende organisaties
moet ontbinden. De veiligheids-
dienst van de minister aldus de mini-
ster van de Binnenlandse Zaken
van Joegoslavië, die de
minister van Buitenlandse Zaken
van Nederland heeft meegedeeld.
De minister noemde
de veiligheidsorganisaties
van Joegoslavië. Bekend is
dat de minister van de harde
Joegoslavische separatisten
van een tegen het bewind
van president Tito.



koken geldt nog steeds. De Amigoe vroeg vanmorgen een vertegenwoordiger van de afdeling van Curacao of het water nog steeds gekookt diende te worden. Volgens de afdeling is de aanbeveling water te koken nog niet door de Gezondheidsdienst ingetrokken, en wordt iedereen nog steeds aangeraden het water tien minuten te koken alvorens het te drinken.

GEEN TIJD OM TE KOKEN?
Geen probleem bestel wat U lekker vindt bij

HongKong Restaurant airconditioned

Telefoon 2966

SINDE TIEN JAREN HET TOP-RESTAURANT VAN ARUBA.

CARRIER
CENTRAL AIR CONDITIONING

Cool every room for the cost of cooling three rooms.

Many people have the idea that cooling their whole house or apartment means spending a small fortune. This is not true with Carrier central air conditioning. Carrier has developed the most complete line of central air conditioning systems designed exclusively for the home. As fully trained Carrier specialists, we recommend the system that will perform most efficiently in your house or apartment. Install it at the lowest possible cost. And service it expertly.

Call us to discover how inexpensive a Carrier system can be. And how much more pleasant it is to have a completely cooled home for about the same electrical cost as operating three room air conditioners.

The one way to cool all of a home.



UNICON

Fergusonstraat 41

Tel.: 3555

Doodstraf van kracht in Argentinië

BUENOS AIRES — Het herziene Argentijnse wetboek van strafrecht wordt vandaag middernacht plaatselijke tijd van kracht. De regering van president Jorge Rafael Videla nam het besluit tot herziening op 26 juni. Het nieuwe wetboek van strafrecht voorziet onder meer in de doodstraf die ten uitvoer moet worden gelegd „binnen 48 uur na de definitieve vaststelling van het vonnis”. De doodstraf kan gegeven worden voor aanslagen op overheidsfunctionarissen, onder wie leden van de rechterlijke macht en de veiligheidskrachten. Een van de artikelen van het nieuwe wetboek voorziet in straffen voor hen die losgeld betalen of geld geven aan ondermijnende organisaties. Ook zij die van dit soort misdrijven op de hoogte zijn maar ze niet aangeven, kunnen gevangenisstraf krijgen.

GEVRAAGD

- 1ste klas pijplassers
 - 1ste klas constructie lassers
- Aanmelden:

UNICON

Tomatenstraat Tel. 3555



MYLANOU - Madurostraat 10 - Phone 1500-3091

SPECIALE AANBIEDING



Bij aankoop 2de hands auto

- auto in goede conditie
- 30 dagen garantie
- waardebon voor Black & Decker gereedschap bij Wimco.

Deze week:

1973 CHEVROLET CAPRICE 9.850,—
1974 PINTO 2 door 5.950,—
1974 CHRYSLER
NEW YORKER 4 door .. 12.500,—
1975 DODGE CORONET 13.500,—

allen "fully equipped"

CARIB MOTORS N.V.

L.G. Smithblvd. 116 - Tel. 1754-3475

HET AUTOCENTRUM VAN ARUBA

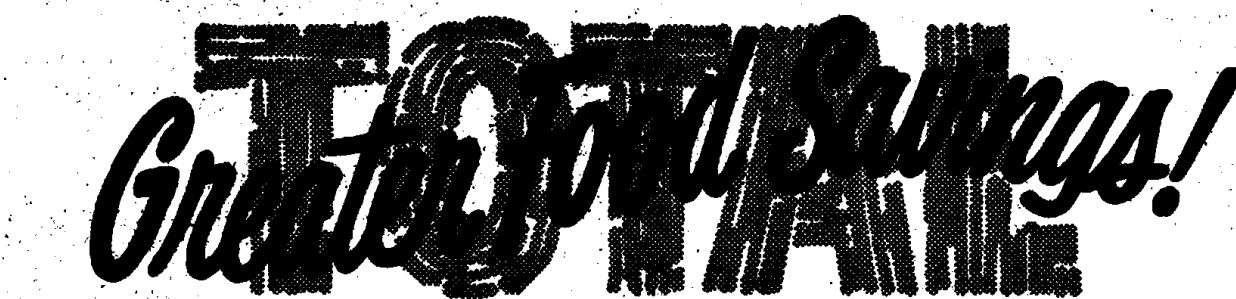
PJA - 10

VOZ DI ARUBA

NOTICIA NA HULANDES

Di dialuna te diasabra di 12.05 te 12.20 merdia.

Acargo di Sr. JOS v.d. SCHOOT.



VARKEN FRICANDEAU	500 gram	7,80	6,50
CALCO	500 gram	4,50	3,95
STOBA (stewbeef)	500 gram	3,50	2,95
LEVERWORST sliced	200 gram	1,40	1,19
BRINTA Honing	500 gram	1,79	1,59
BROODJESMIX Koopmans		1,79	1,59
SMOKED OYSTERS Roland		1,49	1,19

PAROLE WHIP Kraft 1,89 1,69

CASHEW CHUNKS Tom Scott 3,29 2,99

MARGARINE Clematis 450 gram 1,29 0,99

APPELSTROOP Betuwe 1,39 1,29

PEANUT BRITTLE CANDY Kraft 2,29 1,99

WHOLE CORN Shop Rite 16 oz. 0,89 0,59

STEAK KNIFE SET (6) Le Grand 9,95 8,95

PLAZA

SUPERMERCADO in ARUBA

Thur. 22 July
thru
Wed. 28 July

VERHUISBOEDEL

inpakken en vervoeren
van alle verhuizingen

Aruba:
OFICINA MARITIMA
Tel. 2664 of 1622

**GRACIAS AL
ESPIRITU SANTO
POR EL FAVOR
RECIBIDO**
C.A.

We zoeken een
PORTIER
voor onze
nightclub
Persoonlijk aan-
melden bij
CASA BLANCA
Windstraat 4

Where to go where to dine and where to entertain yourself



July 22 at 8.30 p.m.

**THE
OFFENCE**

Entrance: Fls. 2,00
Admission: 10 Yrs.

ENGLISH - SPANISH
SUBTITLES

ENTRANCE: FLs. 2,00
ADMISSION: 14 YRS.



Saverio Saridis
thru July 27
Diable Room
Midnight Show
Rembrandt Room
9.00 p.m. show.
Except on Wednesday.
CHARLIE NOSTRO
y su CONHUNTO
&
DEDHALAVI COMBO
For reservations:
Call our maître D. Donald,
ext. 228.

**Americana Aruba
Hotel and Casino**

**TERRY
MADISON**

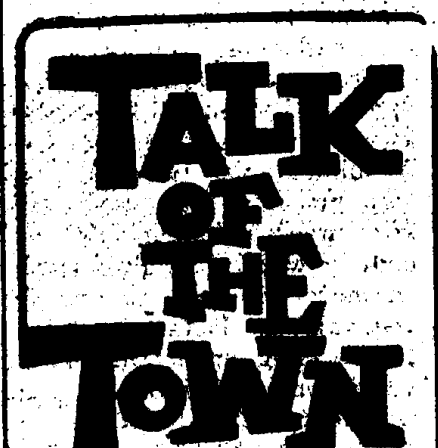
Dinner show in
Stellaris Super Club
8.00 p.m. nightly
Saturday 9.30 p.m.
Closed on Monday
Midnight show in
Le Club
also dancing nightly
with
"La Raimondina"
accompanied by
RUDEMAN &
"HIS BODY SOUL"
ORCHESTRA

Vanavond gezellig gaan eten?
Morgen een zakenlunch?
Dan naar



San Nicolas - Tel. 3132
CHOW STEAK EOW
SUBGUM WONTON
SPECIAL CHOW MIEN
YOUNG CHOW FRIED RICE
FLEET ASTORIA SPECIAL
AMERICAN STEAK
CHICKEN A LA KING

HOPE TO SEE YOU SOON



aruba's finest
restaurant



Enjoy a quiet moment at
sundown and then join us
for dinner under the stars
at our **FELIGAN CAFE**
or in the **RED PARROT**
DINING ROOM where
you will find old world
elegance with a touch of
the charm and the gentle-
ness of Aruba.



**FRIDAY NIGHT
IS CARIBBEA
CARNIVAL**

7:00 till 10:00 p.m.
POOLSIDE
The Jumping Jive
band
Spectacular
Costume Parade
Fire Limbo
Dance
Hongo Bongo Show

Holiday

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zapp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwin Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Oranjestad.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Voor spoedgevallen na kantooruren:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Telecentrale: 24 uur per dag,
Tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

7up LEST UW DORST HET BEST!

Bestel bij Uw kruidenier of supermarket.

MOSCOPEN
DE VIER: 20.30 crazy nights at the honeymoon hotel (18 jr.); RIALTO: 20.00 the criminal man (14 jr.); DRIVE-IN: 20.30 the offence (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 sidcar racers (14 jr.).

BOETICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1980; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

AVOND DIENST
DOCTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter E.C. Zaandam, Palisaweg 22, tel.: 3816.

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 20.00 RCA vs Estrella - Wilhelminastadion
PSN vs Centro Real - LSP.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHECA:

DAF: 08.00 te
Kukwisaaschool, Pos Chikito;
10.00 te H. Hartschool; 11.30 te
St. Antoniuschool, Savaneta.

OPEL: 10.30 te Pius X school;
10.30 te Fatimacollege, Dakota.

LUCHTPOSTSLUITING:
10.30 en 15.00 voor Europa;
13.30 en 15.00 voor New York;

postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken Reschiedt één uur vóór postsluiting.)

FILMVOORSTELLING:
19.00 voor de jeugd - Centro di Barrio Noord. FILM: the robbery.

TELEARUBA

17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.25 ned. nieuws; 18.30 weekjournaal; 18.45 eng. nieuws; 19.00 paloma; 19.25 al momento; 19.30 paloma; 20.00 nos tera; 20.30 secrets of the deep; 21.00 telenovelas; 21.30 the Bob Newhartshow; 22.00 the rookies; 23.00 sport magazine.

BROODJE met kaas, ham, ei, croquet enz. enz.

DE DISSEL
(PIET HARSVELD)

geopend van 09.00 - 13.30 en 15.00 - 19.00.

Tel.: 4229.

Intag viert eerste lustrum

Bedrijf denkt weer aan uitbreiding

ORANJESTAD — Ten kantore van de Intag aan de Arendstraat vond woensdagmorgen een korte bijeenkomst plaats, waarbij in vertegenwoordiging van het personeel en de heer T. Goedemakers, directeur van Intag Curacao, het feit herdacht werd dat Intag vijf jaar geleden in een klein kantoorje aan de Zuidstraat met haar bedrijf op Aruba begon. Het feit dat dit eerste lustrum in een modern gebouw aan de industriezone met twaalf man personeel gevierd kon worden getuigt reeds van de voorspoedige groei.

Voorts waren aanwezig drs Ralf van Breet (Bibito Pin.), Jan Verdaasdonk (YMCA), Zuster Ludovic (stichting geestelijk gehandicapten), mejuffrouw Thiel (FAVI) en mevrouw Barros (Casa Cuna). Zij mochten tgv dit eerste lustrum van Intag een cheque voor hun instelling in ontvangst nemen.

De heer Frank Lobrecht, die vijf jaar geleden als salesman begon en thans manager van het bedrijf is, vertelde de Amigoe bijzonder trots en verheugd te zijn dat in de eerste vijf jaren dank zij de inzet van het personeel en het vertrouwen van de gemeenschap dit bereikt kon worden. De eerste jaren werd er bv zaken gedaan op de zogenaamde "indent basis" en tevens werden Cadbury chocolade producten in voorraad gehouden en plaatselijk gedistribueerd.

De zaken groeiden zo voorspoedig dat de eigenaren het bedrijf is een honderd procent onderneming van het reeds 97 jaar bestaande Amsterdamse exporthuis Plate en van Heusden bv dat in 1975 besloten werd in de industriezone een eigen gebouw neer te zetten waarmede een bedrag van twee ton was gemoeid. Aangezien men hierdoor naast een ruim kantoor ook zeshonderd vierkante meter opslagruimte kreeg werd besloten het bekende Sphinx sanitair uit Nederland te gaan groothandelen. In 1975 werd besloten bouwmaterialen ook te gaan leveren aan plaatselijke

Diefstallen

ORANJESTAD — Op dinsdag werden 5 kleine diefstallen/inbraken gemeld. Uit gebouw van British American Insurance Company werd een geldbedrag van 575 gulden weggenomen, nadat men 2 glazen shutters had geforceerd en alle bureauladen doorzocht.

Een diefstal uit een der lockers van het Aruba Caribbean hotel leverde een bedrag van 150 gulden als buit op.

In de Jarmanstraat werd een slaapkamer van een woning geforceerd en uit het interieureen combinatie radio/cassette speler ter waarde van 350 gulden meegenomen.

Uit een woning aan de Nassaustraat nam men een telefoontoestel en een fiets mee, na toegang te hebben verkregen door het verwijderen van 4 glazen shutters uit een keukenraam.

ORANJESTAD — De heer Frans Wernet werd woensdagmorgen beëdigd tot waarnemend gezaghebber van Aruba. De heer Frans Wernet (links) heeft de eed afgelegd in handen van waarnemend gouverneur J.R.L. Beo jon (midden). Geheel rechts mr. A. Croes.

aannemers en particulieren, waardoor de velen die hun eigen huis bouwen, bouwmaterialen tegen aanmerkelijke lagere prijzen konden kopen. Intussen groeiden de zaken zo voorspoedig dat inmiddels bij de overheid een verzoek is ingediend om een nieuwe opslagloods van een duizend vierkante meters te mogen bouwen. Naast de heer Lobrecht als manager is mevrouw Y. Leo chef de bureau terwijl Raoul Werleman hoofdverkoop is terwijl Ben Brouwer de magazijnen beheert. Twee laatstgenoemden zijn ook bekende figuren in de Arubaanse sportwereld. De winst die door Intag gemaakt wordt wordt op verzoek van de aandeelhouders in de verdere uitbreiding van dit jonge vooruitstrevende bedrijf geïnvesteerd.



Deco: meer sociale voorzieningen nodig in buitendistricten

ORANJESTAD — Sinds 1973 is de Arubaanse bevolking met afnemende mate gegroeid. Het aantal levendgeborenen is sinds 1960 voortdurend gedaald tot op de helft. Het aantal mensen dat ons eiland verlaat neemt echter ook af. Dit staat in een rapport van de dienst voor Economische ontwikkeling waaruit verder blijkt dat het aantal inwoners in de buitendistricten twee keer zo snel groeit als in Oranjestad. Het aantal inwoners in San Nicolas is zelfs teruggelopen.

Volgens de DECO impliceert deze groei dat meer sociale voorzieningen in de buitendistricten nodig zullen zijn, terwijl er een groter beroep wordt gedaan op de infrastructuur: namelijk de wegen en het openbaar vervoer. Het werkloosheidspercentage dat in 1973 rond de vier a vijf procent van de beroepsbevolking lag, is in 1975 opgelopen tot 19,3 procent. Dit als gevolg van de verminderde activiteiten in de bouwsector inclusief werken ten behoeve

Man bedreigt

ander

met kam

ORANJESTAD — Een man vervoege zich op dinsdagochtend kwart voor twee aan de politiewacht Oranjestad en verklaarde even tevoren op de Kortweg door een andere man met een mes te zijn bedreigd. De dader bleek te zijn de bekende politie-client E.W.E. op wie geen mes maar een grote kam werd aangetroffen.



ORANJESTAD — In het Coral Strandhotel heeft het bestuurscollege van Aruba woensdagmiddag tijdens een lunch afscheid genomen van de president van Lago Jim Ballenger, die per een augustus met pensioen gaat. Waarnemend gezaghebber Frans Wernet bracht de dank van het eilandgebied aan de

heer Ballenger over. Hierbij waren aanwezig leden van het bestuurscollege, de PR-manager van Lago Milton Henriquez en hoofd Voorlichtingsdienst Efraim de Kort. Op de foto het afscheidsbezoek dat Lago president Ballenger's morgens aan het Bestuurscollege bracht.

Minister F. Frank in RVD-programma

ORANJESTAD — In het programma van de regeringsvoorlichtingsdienst spreekt zaterdagavond kwart over zeven de minister van Onderwijs Faustina Frank. Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio omroepstations.

ORANJESTAD. — Hoofdagagent Cornelis Hessels ingedeeld bij de recherche Oranjestad, herdacht gisteren het feit dat hij dertig jaar in politiedienst is. Tijdens een korte bijeenkomst stelde wvd. commissaris Remy Zaandam dat hoofdagent Hessels dertig voorbeeldige jaren achter de rug heeft en zich tevens heeft laten kennen als een man die van werken houdt. Vervolgens reikte de heer Zaandam de brief van waardering van de Regering uit aan de heer Hessels. In dienst getreden in 1939 als dienstplichtig soldaat, kwam de heer Hessels op 21 juli 1946 op Curacao aan met de "Boisvain". Reeds na enkele maanden werd Cor Hessels naar Aruba overgeplaatst, waar hij al deze dertig jaren onafgebroken is gebleven en zich als een echte Arubaan heeft ingeworteld, zoals de wvd. commissaris opmerkte. Op de foto het moment waarop wvd. commissaris Zaandam (\$) de waarderingbrief uitreikt aan hoofdagent Hessels.

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van eerste lustrum van INTAG nu ontvingen vijf leeftijdsgenootinstellingen gistermorgen een cheque. Op de foto de Arubaanse directeur Lobrecht en de directeur van Curacao F. Goedmakers met de vertegenwoordigers van deze instellingen.



TERRITORIO INSULAR

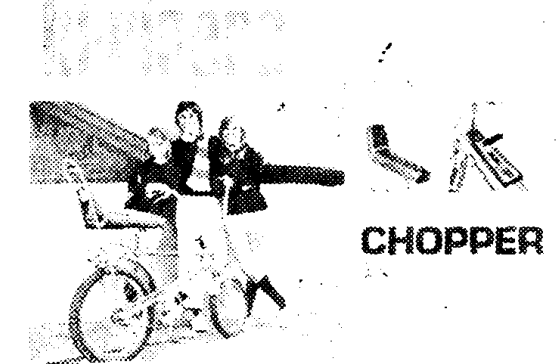
DI ARUBA

Bestuurscollege di e territorio di Aruba tin intencion di cuminsa pronto cu CURSONAN PA WAITER/WAITRESS Y ASSISTANT-COOK y ta invita interesadonan pa inscribi pa e cursonan aki.

Exigencianan: Edad minimo 17 aña; bon salud; bon conducta; conocimiento suficiente di idioma ingles; 2 klas L.T.O., Huishoudschool, M.A.V.O. of E.T.A.O.

Formularianan pa aplicacion por ser obteni na departamento di Enseñanza prome cu dia 6 di augustus 1976.

BIG BICYCLE BARGAINS



CHOPPER

10% CASH DISCOUNT on all

PHILLIPS BICYCLES

Gift Certificate for bicycle parts & accessories



HOME CENTER
DEPARTMENT



Oranjestad

San Nicolas

"Where you and your home always come first"

Meer priesters in

Argentinië vermoord

BUENOS AIRES — Bij de stad La Rioja, in het noordwesten van Argentinië, zijn woensdag twee priesters doodgeschoten. Twee weken geleden zijn in een kerk in een voorstad van Buenos Aires drie geestelijken en twee priesterstudenten door kogels gedood. De moorden zijn toegeschreven aan een rechts eskader des doods.

Geslaagd?



Wij wel!

Na twee jaar testen zijn we nu zover dat we

Digitaal kwarts

horloge op de lokale markt willen introduceren.

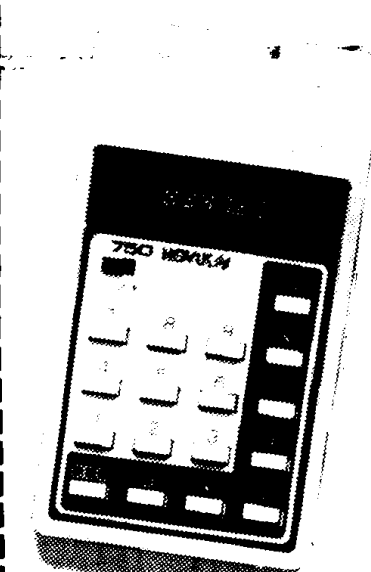


tot en met 31 juli 1976

een calculator

C A D E A U

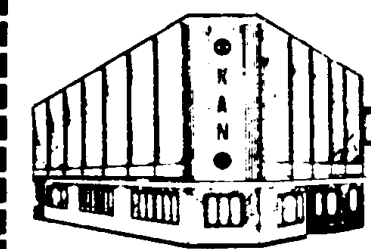
Bij aankoop van ELK horloge vanaf f. 100.—



OP

KAN

KUNT U REKENEN



Alleen in afgebeelde zaken.

Samsom

ARUBA, N.V.
Phone 4787
L.G. Smith Boulevard 126

voor Uw schoolbenodigdheden

zoals:

- Multoringbandjes
- Multo-vullingen
- Linialen
- Schoolschriften
- Kaftpapier
- Viltstiften
- Schooltuis
- Schooltassen
- Ballpoints
- etc. etc.

TEGEN SPECIALE LEERLINGEN PRIJZEN

School Boekhandel



21e Olympische Spelen Montreal

Medici hechten weinig waarde aan experiment

Controle op gebruik anabole steroïden is volkomen zinloos

MONTREAL — Een team van vijftig artsen en honderd medische studenten verzorgen tijdens de Spelen de dopingcontroles. De teamartsen zijn uitvoerig geïnstrueerd door de medische commissie van het IOC, dat voor de eerste keer in de Olympische historie zal experimenteren met controles op het gebruik van anabole steroïden. Een experiment waaraan het merendeel der artsen weinig waarde hecht, omdat is gebleken dat de opsporingsmethode van de Britse professoren Brooks en Beckett niet waterdicht is. Bovendien laten de exorbitant hoge kosten niet toe, dat op grote schaal steekproeven genomen kunnen worden.

De medische commissie van het IOC heeft met de uitgifte van een „zwarte lijst” enige onrust gezaaid bij de artsen en deelnemers. „Je moet als sportarts tegenwoordig ook biochemicus zijn om uit te pluizen welke producten je wel en niet mag voorschrijven,” zegt Hans de Jongste, chef van de medische staf die in het Olympisch dorp waakt over de fysieke gesteldheid van de Nederlandse Olympiërs.

Er zijn medicijnen die niet op de lijst staan maar wel verboden stoffen bevatten. Je weet soms gewoon niet waar je aan toe bent en dat bezorgt ook twijfels en onrust bij de deelnemers, die toch al hypernervus en gevoelig zijn. Ik ben blij dat we ons bij de geringste twijfel tot de COJO-arts kunnen wenden, die producten waarover twijfels rijzen, onmiddellijk laat analyseren.

Zeif heb ik in Nijmegen bij Vree en Keetelaar al informatie ingewonnen, maar er kunnen toch bepaalde zaken aan de aandacht ontsnappen. Zoals bijvoorbeeld bij de wielrenners, die vier medicijnen bij zich hadden waarvoor ik niet mijn hand in het vuur durfde steken.

Bij analyse bleek dat ze niet op de verboden lijst voorkwamen,” aldus De Jongste, die geen enkel vertrouwen heeft in de aangekondigde jacht op anabole steroïden.

„Ik zie 't niet zitten, want zelfs een schooljongen weet dat anabolen niet vlak voor een race worden toegediend en daardoor ook moeilijk zijn op te sporen.

Een atleet die anabolen slikt, stopt daarmee zes weken voor een belangrijk evenement. Dan zijn alle sporen tijdig uit het lichaam verdwenen. Controle zoals nu wordt uitgevoerd, is volstrekt zinloos.”

STIMULATIE

In de topsport hebben thans ook andere verfijnde methoden hun intrede gedaan, die de prestaties in het belang van politieke ideologieën en commercie coute que coute moeten opschroeven. Elektrostimulatie en bloed doping zijn thans zeer in zwang en hoewel beide methoden door deskundigen als pure doping worden gekwalificeerd, is een adequate controle niet mogelijk.

PACKED-CELLS

De methoden van de „Packedcells,” de zogeheten bloed doping, is jaren geleden geïntroduceerd door de Zweedse arts Ecklund en verder ontwikkeld in Oost-Europa.

Enkele weken voor een wedstrijd wordt bij een atleet een liter bloed afgetapt en deze wordt ingevroren. Onderzoekingen hebben uitgewezen dat bij een goed getraind lichaam gedurende deze periode geen ver-

schijnselen van verzwakking optreden. Integendeel zelfs: het lichaam past zich volledig aan bij de nieuwe situatie. Enkele dagen voor de wedstrijd vindt bloedtransfusie plaats. Het ontstane zuurstofverhogende effect stelt de atleet in staat tot extra hoge inspanningen.

ONVERANTWOORD

„Deze methode is naar mijn stellige overtuiging medisch onverantwoord,” stelt Hans de Jongste resoluut. „Je moet eens kijken wat voor hoge eisen het Rode Kruis stelt aan een donor. Nou, dan maakt niemand mij wijs dat top-sporters ongestraft kunnen rommelen met hun eigen bloed of dat men dat van een ander. En dan praat ik nog niet over de ethische bezwaren. Waar ligt de grens? Je geraakt op deze manier ook als medicus in een dwangpositie.”

Door de verfijnde medische technieken wordt de jacht op dopingdelinquenten geblokkeerd, maar niettemin komen prominente topsporters vaak zelf tot inkeer en beterschap, althans zij die in de westerse wereld topsport bedrijven.

Jay Silvester, ex-wereld-recordhouder discuswerpen, die in Montreal zijn vierde spelen beleefd, heeft in een eerlijke ontboezeming schuld bekend. „De meeste topatleten beweren dat ze geen doping gebruiken maar dat zijn allemaal leugens. In 1964 heb ik voor de eerste keer anabolen geslikt. Ik kreeg het spul van mijn ploegarts onder het mom van een „een spierversterkend spulletje”. Ik kan niet ontkennen dat deze hormoonpreparaten mijn prestaties gunstig hebben beïnvloed, maar op grond van sportieve en bovenal ethische bezwaren ben ik er mee gestopt. Bovendien speel je met je eigen gezondheid en dat is de prijs niet waard,” aldus de boom-

lange Silvester, die er prat op gaat. „Zonder doping Montreal te hebben gehaald.”

Hans de Jongste gelooft niet dat veel Nederlandse topsporters overtuigd of in een onbewaakt ogenblik naar stimulantia grijpen. „Het zal best wel eens gebeuren, maar ik heb geen concrete gegevens in handen. Op het sportcentrum op Papendal heb ik zo'n beetje de hele ploeg voor Montreal gekeurd. Ik heb echter geen twijfelgevallen gesignaleerd. Ik ben uit persoonlijke overtuiging pertinent tegen het gebruik van elk stimulerend middel, maar ik kan me wel verplaatsen in de handelwijze van een topsporter, die zich op wereldniveau beweegt.

Topsport is vaak pure business, helaas, en dan kunnen er wel eens rare sprongen gemaakt worden.”

DE OOSTDUITSE ZWEMELITE: Gelukkige Oostduitse meisjes omarmden elkaar, na een nieuw wereldrecord te hebben gezwoomen op de 4x100 meter estafette. v.l.n.r. Kornelia Ender, Ulrika Richter, Hannelore Anke en Andrea Pollack.



UnDeBa krijgt harde noot te kraken tegen Costarikeinse jeugd

WILLEMSTAD — Ofschoon het er in het begin op had geleken dat Union Deportivo Banda Abao/Petromar, getuige de 2-0 voorsprong na amper twaalf minuten spel, op zijn sloffen naar een triomf zou kunnen voetballen, heeft de Banda'baose formatie gisteravond toch een harde noot te kraken gehad in de jeugdselectie van Costa Rica. De noot werd overigens niet gekraakt want de Costarikeinse ploeg was veerkrachtig genoeg om niet alleen de score recht te trekken maar zelfs met 3-2 voor te gaan. Het werd uiteindelijk een 3-3 gelijkspel, welk resultaat de krachtsverhouding beter weergeeft. In het kort beschouwd is het een eneroverende strijd geweest waarin aan beide kanten aantrekkelijk voetbal werd geteeld.

Na een vlot begin van Costa Rica die meteen na de fluit van referee Rudy Mozes enkele goede acties in het door Undeba verdedigde gebied uitvoerden — zo kwam Oscar Marshall in de vierde minuut al heel dicht bij een treffer toen de defensie inclusief keeper Jozef Nivillac helemaal uit zijn positie was gespeeld en hij met een leeg doel voor zich over schoot — nam de lokale ploeg het initiatief voor zeker een half uur. In dit tijdstip bestek nam Undeba ook zijn 2-0 voorsprong dankzij goed positie en combinatiespel.

Buchi Jamanica (rechterwing van de Banda'baose ploeg) opende de score toen hij in de tiende minuut een goede voorzet van Humphrey Koots (geleend van Victory Boys) nog net voor de Costarikeinse goal wist te bereiken. Twee minuten later was het al 2-0, het resultaat van een uitstekende actie van Humphrey Koots die op zijn beurt door Jamanica bediend was. Met een krachtige kopstoot deed hij al de bal in een voor de Costa Rica-doelman onbereikbare hoek belanden. Hierna ging Undeba wat „freewheelen” om krachten te sparen voor de tweede helft. Dit stelde Costa Rica in de gelegen-

heid om weer de nodige aandacht te gaan besteden aan de aanval. In de 35ste minuut hadden zij dan ook succes toen Oscar Marshall tussen een haag van Undeba-benen vanaf de rand van het strafschopgebied laag over de grond raak schoot.

ACTIEF

Costa Rica kreeg zelfs het vooruitzicht op een overwinning toen de bijzonder actieve Edwin Barly — de beste Costarikein in de voorlinie — een misverstand van de Undeba-verdediging afstrafte. Dit gebeurde na amper drie minuten spelen. In de vijftiende minuut kreeg Barly wederom een schietkans cadeau, van de Undeba-achterhoede en ook deze kans wist hij te verzilveren voor een 3-2 stand. Het was Papasito Welvaart die ditmaal de fout beging om tegen alle tactische regels in vanaf links van vrij grote afstand op zijn doelman terug te spelen. Keeper Nivillac werd hierdoor totaal verrast en kon de bal niet zo gauw klemvast krijgen waardoor Barly in kon schieten.

In vele gevallen geeft een strafschop aanleiding tot een geflatteerde score. Gisteravond echter niet. De strafschop die Undeba in de 35ste minuut wegens hands in het doelgebied kreeg te nemen herstelde het evenwicht in de stand hetgeen geheel in overeenstemming was met de krachtsverhouding. Elli Marten scoorde vanaf de elfmeter-stip de gelijkmaker.

De beginopstellingen waren als volgt. COSTA RICA: doel: Juan Jose Umaña; achter: Rafael Guzman, Freddy Mendez, Claudio Benavides, Javier Masis; midden: Richard Rekana, Hector Sojo, Jose Tenorio; voor: Edwin Barly, Oscar Marshall, Rodrigo Riggion. UNDEBA: doel: Jozef Nivillac; achter: Richard Djaoen, Arthur Leito, Papasito Welvaart; midden: Vero Jansen, Totos Djaoen, Romuoldo Djaoen, Elli Marten; voor: Buchi Jamanica, Humphrey Koots, Hensley Melfort.

Morgenavond wordt de derde en laatste wedstrijd gespeeld van het jubileumtoernooi van Jong Colombia. Jong Colombia komt dan zelf uit tegen de Costarikeinse selectie. Jong Colombia moet van de partij kunnen winnen, anders kan niet van een leien dakje zal gaan. Het is de spelers van Costa Rica aan te zien dat zij een gedegen voorbeeld zijn achter de rug hebben, hebben hen een drieluik maanden geleden ook het kampioenschap van Midden-Amerika heeft gebracht.

Tennis

WILLEMSTAD — Kenneth Hennepe en Carl Philipa gistermiddag in hun eerste wedstrijden voor de halve finales van de Caracaose tenniskampioenschappen. Kenneth overwon Wendell Philipa met 6-3, 6-3 terwijl Carl korte metten maakte met zijn broer Roy: 6-1/6-3. De semifinale wordt vanmiddag (17.30 uur) voortgezet met de duels Carl Philipa — Peter Burki en Ric Philipa — Kenneth Hennepe. Zaterdag 24 juli: Roy Philipa — Peterburki en Ric Philipa — Wendell Philipa. Alle wedstrijden vinden plaats op de banen van Club de Damador. Entreesprijs: 2,— (volwassenen) en 1,— (kinderen).

Moderne vijfkamp

MONTREAL — Tsjechoslowakije heeft na vier onderdelen in de moderne vijfkamp nog steeds de leiding in het landenklassement het zwemmen (300 meter vrije slag) leverde woensdag een overwinning op voor Verenigde Staten. In de individuele rangschikking nam de Verenigde Tsjech Jan Bartu, die na drie onderdelen de tweede plaats bezette, de leiding over van Pavel lednev (sov). Het laatste onderdeel, de Cross-Country, wordt donderdag afgewerkt.

Medaillestand

MONTREAL — De medaillestand na de vierde dag is:

	G	Z	B	T
Verenigde Staten	10	8	4	22
Oost-Duitsland	7	5	4	16
Sovjet Unie	6	6	4	16
Olen	1	2	0	3
Japan	1	1	3	5
West-Duitsland	1	1	1	3
Bulgarije	1	1	0	2
Roemenie	1	1	0	2
Italië	1	0	1	2
Groot-Brittannië	0	1	1	2
Belgie	0	1	0	1
Hongarije	0	1	0	1
Portugal	0	1	0	1
Canada	0	0	3	3
Denemarken	0	0	2	2
Frankrijk	0	0	2	2
Australië	0	0	1	1
Iran	0	0	1	1
Nederdland	0	0	1	1
Oostenrijk	0	0	1	1

Volleyball:

Cuba eervol

tegen Polen

ten onder

MONTREAL — Het herenvolleyteam van Cuba heeft woensdag felle tegenstand geboden tegen Polen, een van de beste landen ter wereld in deze tak van sport. Het duel ging over vijf sets, waar Cuba aanvankelijk met 2-0 voorging (15-13 en 15-10) doch naderhand toch aan het kortste eind trok. Na nederlagen van 6-15 en 9-15 volgde een gelijkopgaande vijfde en laatste set waar totaal 36 punten gescoord werden: 20 voor Polen en 18 voor Cuba.

Gewichtheffen

MONTREAL — Met een totaal van 307,5 kg (135 trekken en 172,5 stoten) is de Pool Zbigniew Kaczmarek geworden Olympisch kampioen geworden in de lichtgewichtklasse bij het gewichtheffen. Het zilver ging naar de Rus Pjotr Korol (135-170); brons naar Daniel Senek (135-165) van Frankrijk. De Cubaan Roberto Urrutia werd Panamerikaans kampioen, zevende met een totaal van 292,5 kg (130-162,5).

IAAF MILDER

MONTREAL — De Internationale Atletiek-Federatie zal in de toekomst dopinggebruikers onder de atleten niet automatisch voor het leven schorsen. Deze regel werd tijdens het congres van de IAAF in Montreal afgeschaft.

De congresleden kwamen tijdens de zitting tot de conclusie dat in het verleden op gebruik van stimulerende middelen betrachte atleten niet altijd schuldig waren. Het meest recente voorbeeld is dat van de Canadese 800 meter-loopster Joan Wenzel. Zij veroverde tijdens de laatste Pan-

Amerikaanse spelen de bronzen medaille. Tijdens de dopingtest werden sporen van efedrine in haar urinestaal gevonden. Joan Wenzel werd direct voor het leven geschorst. Later moest de IAAF haar in ere herstellen, omdat gebleken was dat zij het middel alleen maar had ingenomen om tijdig van een verkoudheid te genezen. Zij gebruikte en elk geval het middel niet om een betere prestatie te leveren.

De markies van Exeter, de voorzitter van de IAAF verklaarde: In sommige gevallen blijken onze reglementen te streng te zijn. Daarom moeten wij in de toekomst elke dopingzaak eerst uitgebreid onderzoeken en daarna pas een straf uitspreken.

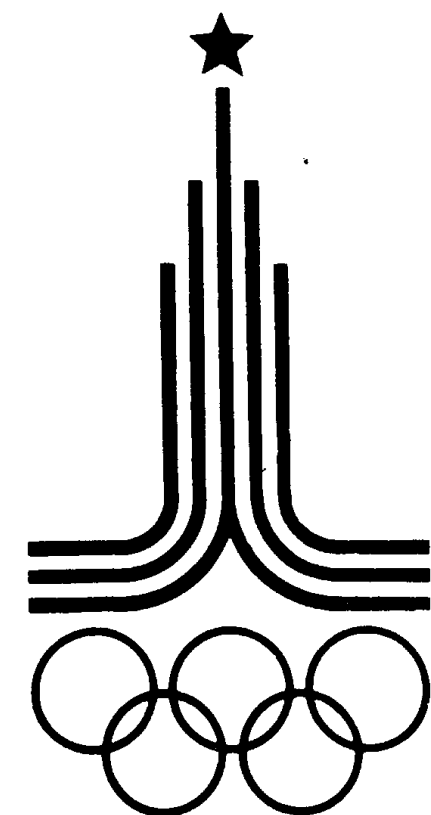
DE SPITSUREN van de metro zijn in Montreal duidelijk verlegd. Die stemmen niet langer overeen met het begin en einde van de werkdagen, maar met aanvang en slot van de wedstrijdprogramma's. De lijn die naar het Olympisch sportcomplex voert, is niet op die belangstelling berekend. De bezoekers mopperen over de werkelijk overvolle treinstellen. Slechts de Japanners vormen een uitzondering. Zij zijn in Tokio gewend dat er op de perrons „instampers” staan, die van buiten af zoveel mogelijk mensen de trein in duwen tijdens de drukke uren.

TEAMSPORTEN

MONTREAL — De uitslagen van de wedstrijden onder de diverse teamsporten gespeeld op de vierde Olympische dag zijn: HOCKEY: Groep A: India-Australië 1-6, Maleisie-Argentinië 2-0. Groep B: Pakistan-West Duitsland 4-2, Nieuw Zeeland-Belgie 2-1. VOETBAL: Groep B: Mexico-Israel 2-2 (2-0), Guatemala-Frankrijk 1-4 (0-2) Groep D: Canada-Noord Korea 1-3 (0-1). BASKETBAL: Heren, Groep A: Japan-Cuba 56-97, Mexico-Australië 117-120 N.V., Sovjet Unie-Canada 106-85. De stand: 1. Sovjet Unie 3-3-0-6 319-239, 2. Cuba 3-2-1-5 287-229, 3. Canada 3-2-1-5 273-261, 4. Mexico 3-1-2-4 302-330, 5. Australië 3-1-2-4 286-321, 6. Japan 3-0-3-3 222-309. Groep B: Porto Rico-Egypte 2-0

(Egypte N.O.). Tsjecho-Slowakije-Italië 69-79, Verenigde Staten-Joegoslavië 112-93. De stand: 1. Verenigde Staten 3-3-0-6 313-273, 2. Joegoslavië 3-2-1-5 276-256, 3. Italië 2-1-1-3 165-175, 4. Porto Rico 2-0-2-2 157-179, 5. Tsjecho-Slowakije 2-0-2-2 150-178.

VOLLEYBAL: Dames Groep A: Canada-Hongarije 1-3 (13-15, 10-15, 15-9, 9-15), Peru-Japan 0-3 (7-15, 4-15, 9-15). De stand is: 1. Japan 2-2-0-4 6-0, 2. Hongarije 2-1-1-2 3-4, 3. Peru 2-1-1-2 3-5, 4. Canada 2-0-2-0 3-6. Heren: Groep A: Zuid Korea-Canada 3-0 (15-7, 15-5, 15-8), Polen-Cuba 3-2 (13-15, 10-15, 15-6, 15-9, 20-18). De stand is: 1. Polen 3-3-0-6 9-4, 2. Zuid Korea 2-1-1-2 5-3, 3. Tsjecho-Slowakije 2-1-1-2 4-3, 4. Cuba 2-1-1-2 5-4, 5. Canada 3-0-3-0 0-9.



HET OFFICIELE EMBLEEM voor de Olympische Spelen 1980 in Moskou. Het embleem stelt voor de St. Sauveurtoren en de grote Kremlin-muur op het Rode Plein in Moskou met daaronder de vijf Olympische ringen.

21e Olympische Spelen Montreal

Nederland eindigt hoog:6e

Amerikaanse heren-estafetteploeg 1e

MONTREAL — De Nederlandse 4x200 meter estafetteploeg is onverwacht hoog geëindigd in de finale van dit nummer. Het viertal Messang, Van der Kull, in 't Veld en Elzerman eindigde als eerste, nog voor Zweden en Italië. Het Nederlandse record dat zij in de kwalificatie hadden gezwommen bleef net bestaan, want er werd met 7 minuten 42,56 seconden, twee-

honderdste van een seconde langzamer gezwommen dan in de series.

De ploeg van de Verenigde Staten heeft zijn woord gehouden. Het kwartet Mike Bruner, Steve Furniss, John Naber en Jim Montgomery had voorspeld dat het wereldrecord door hen in deze finale met zes seconden omlaag zou worden gebracht. Nadat het elek-

tronische tijdwaarneming voor de Amerikanen was blijven stil staan, bleken het meer dan zeven seconden te zijn. De reserve-ploeg die 's morgens 7.30.33 had gebruikt om wereldrecordhouder te worden, was door het echte viertal weer op zijn plaats gezet: 7.23.22.

DE UITSLAG: 1. Verenigde Staten (Bruner, Furniss, Naber, Montgomery) 7.23.22 (wereldrec) 2. Sovjet-Unie (Raskatov, Bogdanov, Kopliakov, Krylov) 7.27.97 (Eur.record) 3. Groot-Brittannië (Mc Clatchey, Dunnie, Downie, Brinkley) 7.32.11, 4. Westduitsland 7.32.27; 5. Oost-Duitsland 7.38.92; 6. Nederland 7.42.56; 7. Zweden 7.42.84; 8. Italië 7.43.39.

Medailles naar Russinnen

Oostduitse schoolslagelite ingestort

MONTREAL — Het eerste wereldrecord van de vierde zwemavond bracht de volkomen onverwachte ineenstorting van de Oostduitse dames schoolslagelite. Wijda Mazereeuw had in de series al verkeerd gegokt door zich vast te klampen aan Carola Nitschke, die de snelste seizoentijd achter haar naam had staan.

fantastisch wereldrecord van 2.33.53, bijna anderhalve seconde onder Links oude wereldrecord toptijd van 2.34.99.

FINALE 200 meter schoolslag dames: 1. Marina Kosjewa (SOV) 2.33.35 (nieuw wereld-record); 2. Marina Oersjina (SOV) 2.36.08; 3. Ljoebov Roessano (SOV) 2.36.22; 4. Hannelore Anke (ODL) 2.36.49; 5. Karla Linke (ODL) 2.36.97; 6. Carola Nitschke (ODL) 2.38.27; 7. Margaret Kelly (GBR) 2.38.37; 8. Deborah Rudd (GBR) 2.39.01.

China-Taiwan

HET CHINESE PROBLEEM is sinds de Spelen werkelijk zijn begonnen naar de achtergrond verdronken. De gewone Canadees heeft trouwens lang niet alles begrepen over het verschil tussen Taiwan en de Chinese Republiek. Voor hem zijn net twee verschillende landen. De republiek is van Mao en Taiwan is van de sport-artikelen. Op een belangrijk gedeelte van de sport-schoenen, — shirts en — broekjes namelijk die in Canada wordt gedragen, staat: „made in Taiwan". Dat geldt ook bij de Spelen.

Diana Edelijs achtste

U. Richter vestigt Nieuw Ol. record op 100 meter rugslag

MONTREAL — Diane Edelijs heeft in de finale van de 100 meter rugslag vergeefs geprobeerd vanuit de achtste positie, waarmee zij — door de afwezigheid van Enith Brigitha — in de eindstrijd was gekomen, nog enkele plaatsen te winnen. De schiedamse zwemster keerde als vijfde, maar verloor op de terugweg het contact toen het tempo verhoogde. Ver voor de anderen uit ging de Oostduitse Ulrike Richter. De 17-jarige wereldkampioene behoeft niet eens voluit te gaan om met meters voorsprong op haar landgenote Birgit Treiber als eerste aan te tikken.

Kornelia Ender, de enige die Richter mogelijkerwijs had kunnen dwingen om binnen de 1.01.51 van haar eigen wereld-record te blijven, zwom niet mee, zij zat op de tribunes te bekomen van haar inspanningen in de race in de halve finales van de vlinderslag. Het niet inzetten van Ender kostte de Oostduitsers in feite het brons, want Antje Stiller, hun derde zwemster, kwam nauwelijks vrij van Diane Edelijs en finishte als zevende. De bronzen medaille ging nu tot groot enthousiasme van het publiek naar de Canadese Nancy Garank.

DE TIEN MAN sterke delegatie van de Nederlandse Antillen tijdens het defilé in het Olympisch Stadion bij de opening van de 21e Spelen. Vlaggedrager is judo-reus Jaime Felipa.

Olympisch Schiettoernooi:

BASSHAM WAS BOOS...

MONTREAL — De Amerikaanse schutter Lanny Bassham dreigde even de gouden medaille te weigeren, nadat hij zijn landgenote Margaret Murdock met een bijna onzichtbare voorsprong had verslagen. Bassham was bijzonder boos op de jury, die eerst hem — zij het officieus — als winnaar aanwees, daarna de beslissing heriep en Margaret Murdock als olympisch kampioen uitriep, maar daarna na een vergadering die ruim drie-en-een-half uur duurde deze uitspraak opnieuw heriep en de gouden medaille schieten drie houdingen toch aan Bassham toekende. Maar het verschil was nauwelijks aantoonbaar, laat staan aanwijsbaar. Met dit al is Margaret Murdock, een 33-



Olympisch Schiettoernooi:

BASSHAM WAS BOOS...

jarige verpleegster en moeder van een vijftienjarige zoon, de eerste vrouw die bij de Olympische spelen een medaille heeft gewonnen bij het schieten. In 1970 werd zij wereldkampioene geweer 300 meter schieten. Driemaal is zij wereldkampioene geworden op geweer 300 meter, veroverde in 1967 en 1975 goud bij de Pan-amerikaanse spelen schieten drie houdingen en beoefent de schietsport al 22 jaar. Margaret Murdock studeert in haar vrije uren medicijnen.

Gilkes wil als individueel meedoen aan O.S.

MONTREAL — De Guyanese atleet James Gilkes heeft het IOC verzocht om als individueel te mogen starten op de 100 en 200 meter sprint. Indien het Olympisch Comité zijn oké geeft wordt Gilkes de eerste statenloze atleet in de historie van de Spelen; zijn land Guyana trok zich zoals bekend uit solidariteit voor de Afrikaanse boycot terug uit de Olympiade. Gilkes voerde in een persoonlijk schrijven aan IOC voor — voorzitter Lord Kilanin, als reden van zijn besluit aan, het feit dat hij nooit meer aan dergelijk evenement mee zou kunnen doen. "In 1972 miste ik de boot omdat Guyana zich terugtrok vanwege de aanwezigheid van Rhodesie. Toen dit land tenslotte geweerd werd was het te laat om nog aan de spelen deel te nemen. Als ik niet in Montreal kan deelnemen houdt dit in dat ik in 1980 27 jaar oud ben, en dat is een leeftijd waar je moeilijk meer kan starten op de sprint," aldus Gilkes.

MONTREAL — Siegfried Regales bijt morgen als eerste Antilliaan de spits af op de 21e Olympische Spelen. Hij start op de 100 meter sprint van het atletiektoernooi. Na de series volgen op dezelfde dag de kwartfinales. Zowel Raymond Heerenveen (200 en 400 meter sprint) als Siegfried Regales verschijnen zondag aan start voor de 200 meter. Raymond Heerenveen komt tenslotte maandag 26 juli uit op de 400 meter (series en kwartfinales). Wat betreft het judotoernooi waarvoor zich twee Antillianen hebben ingeschreven betreft Jaime Felipa maandag op de mat in de zwaargewichtklasse. Tico Maduro, ingedeeld in de lichtzwaargewichtklasse, komt op dinsdag in actie. Jaime is ook ingedeeld in „alle categorieën" welke als laatste onderdeel van het judotoernooi een dag voor de sluitingsceremonie (zaterdag) afgewerkt wordt.

MONTREAL — Siegfried Regales bijt morgen als eerste Antilliaan de spits af op de 21e Olympische Spelen. Hij start op de 100 meter sprint van het atletiektoernooi. Na de series volgen op dezelfde dag de kwartfinales. Zowel Raymond Heerenveen (200 en 400 meter sprint) als Siegfried Regales verschijnen zondag aan start voor de 200 meter. Raymond Heerenveen komt tenslotte maandag 26 juli uit op de 400 meter (series en kwartfinales). Wat betreft het judotoernooi waarvoor zich twee Antillianen hebben ingeschreven betreft Jaime Felipa maandag op de mat in de zwaargewichtklasse. Tico Maduro, ingedeeld in de lichtzwaargewichtklasse, komt op dinsdag in actie. Jaime is ook ingedeeld in „alle categorieën" welke als laatste onderdeel van het judotoernooi een dag voor de sluitingsceremonie (zaterdag) afgewerkt wordt.

Nadia Comaneci meest gefotografeerde vrouw

MONTREAL — Olympische turntoernooi heeft in de "All-round" individueel klasse als gouden medaillewinnaars opgeleverd Nadia Comaneci (Roemenie) en Nikoali Andrianov (Sov.).

Nadia Comaneci is tot nu toe de meest gefotografeerde vrouw van de Spelen.

Bezuiniging

MONTREAL — Dokter Jean-Paul Benard, cheffarts in het Olympische Dorp, heeft zijn behandelkamers gesloten verklaard voor leden uit de Afrikaanse ploegen die de spelen hebben geboycott. Zijn ervaring was dat die atleten vrijwel uitsluitend, maar wel met tientallen, naar zijn kliniek kwamen voor wat hij beschouwde als weinig betekende blessures. Zij wensten voornamelijk verzorging, die volgens dokter Benard Best binnen de eigen ploeg zouden kunnen worden opgevangen. De cheffarts heeft bovendien bepaald dat zijn medische staf van 66 mannen en vrouwen zich niet langer bezig mogen houden met de behandeling van officials en begeleiders, die uitsluitend om zuinigheidsredenen zijn Medisch centrum frequenteren.

Basketball:

VS door oog van de naald vs. Pto. Rico

MONTREAL — Bij selectie voor de ploegen van kleine landen ligt het probleem gewoonlijk niet in de keuze van de ene of de andere atleet, maar over het al dan niet afvaardigen van een bepaalde kandidaat. Nederland kan daarover meepraten. De Verenigde Staten hanteert een even simpele als rechtlijnige keuzeprocedure. De beste drie bij bepaalde selectiewedstrijden gaan en verder geen gezeur. Bij ploegsporten echter liggen de zaken niet zo eenvoudig. De Verenigde Staten bijvoorbeeld ging nonchalant voorbij aan basketballer Butch Lee van Marquette Universiteit. Lee kreeg niet eens een kans bij de

selectiewedstrijden. Lee nam de in dat land geboren Lee daarna graag in zijn ploeg op, met bijna fatale gevolgen voor de Verenigde Staten. In het duel was Lee topscorer met 55 punten. Achtien seconden voor het einde, Porto Rico stond met 92-93 achter, leek Lee zijn ploeg opnieuw een voorsprong te bezorgen. In het gedrang onder de Amerikaanse basket maakte hij echter een overtreding en de twee vrije worpen die daaraan voortvloeiden, gebruikte Ford om de Amerikanen drie punten voor te brengen. De omstand was 95-94. En tenslotte had Butch Lee de Verenigde Staten de overwinning bezorgd.

Tunis 33e wegblijver

TUNIS — De Tunesische regering heeft woensdag in Tunis meegedeeld dat het zijn ploeg van de Olympische Spelen zal terugtrekken. De Noordafrikaanse staat is daarmee het 22e land uit dit continent dat de Spelen Boycot. Met Guyana uit Zuid-amerika en Irak uit Arabie, die hun ploegen eveneens terugtrokken en de negen Afrikaanse landen, die in het geheel geen afvaardiging naar Canada stuurden, brengt dat het totaal aantal wegblijvers op 33. Tunesie had in Mohammed Gammoudi een van de grote kanshebbers op een atletiekmedaille. De langeafstandloper, in Muenchen tweede op de 5000 meter, zou in Montreal alleen op de 10.000 meter starten.

De Afrikaanse Boycot gericht tegen de deelneming van Nieuw-Zeeland, is nu vrijwel volledig. Alleen Senegal en Ivoorkust zijn nog op de Spelen vertegenwoordigd. President Leopold Sedar Senghor heeft woensdag in Dakar verklaard dat Senegal zijn 70 leden tellende ploeg in Montreal houdt.

WILLEMSTAD — Independentie speelt vrijdagavond een wedstrijd tegen de ploeg Missourie. Laatstgenoemd elftal bestaat uit voetballers uit de Oranjestraat-Penstraat. De wedstrijd begint om acht uur op het Scherpenheuvelterrein. Het is de eerste keer dat men elkaar ontmoet.



OVER BORIS ONISJENKO is het scherm gevallen. De vijfkampster uit de Sovjet Unie die door list en bedrog elektrisch systeem in zijn handschoenen probeerde zijn prestaties tijdens het onderdeel schermen te verbeteren, is de dag dat hij betrapt werd, uit het dorp vertrokken. Voor hij per vliegtuig naar de Sovjet Unie terugkeerde, werd hem onderdak verleend op de Mikhail Kalinin, een boot die in de haven van Montreal lag. De leiders van de Sovjet-ploeg zijn duidelijk verlegen met het gebeurde. Een van hen verklaarde dat verwacht mag worden dat Onisjenko al zijn medailles en onderscheiding, die hem door de Sovjet Unie waren verstrekt, zal moeten inleveren. De Brit die het bedrog ontdekte, heet Fox. Vos, die de traken doorzag.



Het Olympisch Dorp.

Vrije zone verboden voor buskruit

WILLEMSTAD. — Als PB 104 is het landsbesluit van 14 mei 1976 verschenen in verband met de uitvoering van de landsverordening Vrije zone. Daarin is onder meer bepaald welke goederen er niet in deze vrije zone voorradig mogen zijn zoals absinthe, boeken, nadruk zijnde van wetenschappelijke, letterkundige en kunstwerken, waarvan in de Nederlandse

Antillen, Suriname of Nederland of in de staten met welk daaromtrent overeenkomsten zijn gesloten, het auteursrecht wordt bezeten.

Ook geldt dit verbod verder nog onder meer de aanwezigheid van koperen, bronzen of nikkel munten of plaatjes van zodanig munt, anders dan vanwege het land ingevoerd en eveneens mag er geen buskruit zijn of vloeibare mengsels van nitro-glycerine en op zichzelf niet ontplofbare stoffen (in het bijzonder dynamiet en lithofracteur), nitro-cellulose (in het bijzonder schietkatoen) en vuurwerk, dat buskruit bevat. De vrije zone is tevens verboden gebied voor dieren en voor accijnsgoederen.

Verder wordt er geen motorrijtuig tot de vrije zone toegelaten, tenzij op de voorruit duidelijk zichtbaar aanwezig is een door of vanwege het bestuurscollege afgegeven bewijs van toegang. Iedereen die in de vrije zone aanwezig is, is verplicht een permanente pas of bezoekpas bij zich te hebben, afgegeven door of namens het bc. Men mag het betrokken terrein slechts betreden en verlaten via daartoe officieel aangegeven poorten.

Nederland in een dop

DEN HAAG — De Nederlandse tong — en scholvisers zullen binnenkort gaan meebetalen aan de sanering van hun vloot. Het bestuur van het bedrijfsschap voor de visserij heeft besloten een fonds van maximaal tien miljoen gulden te gaan vormen uit heffingen op de aanvoerwaarde van beide vissoorten. Uit dit fonds zullen bijdragen worden gegeven aan tong — en scholvisers die ermee ophouden.

ROTTERDAM — Werkgevers en werknemers in de Rotterdamse haven willen zo snel mogelijk een gesprek met minister Boersma over de arbeidsvoorwaarden voor de havenarbeiders in de tweede helft van dit jaar. Beide partijen willen van de ministers weten of met name sprake kan zijn van een prijscompensatie over dit jaar.

AKEN — Een bij die een vrachtwagenchauffeur tijdens de rit in zijn wang stak, heeft op de autobaan bij Aken een schade van 30.000 Mark veroorzaakt. Naar de politie mededeelde, sloeg de chauffeur ongelukkig wijze zijn zonnebril van zijn neus toen hij de stekende bij wilde verjagen. Door het zonlicht werd hij zo verblind dat hij de macht over het stuur verloor en tegen de vangrail reed die over een lengte van 20 meter werd verbogen. De vrachtauto werd ernstig beschadigd.

WILLEMSTAD - Op 12 en 13 juli 1976 werd voor het eerst het bedrijfsexamen voor radiotelegrafisten bij Landsradio afgenomen. De opleiding heeft 21/2 jaar geduurd. Het examen werd afgenomen in de vakken seinen, opnemen, voorschriften, aardrijkskunde, techniek en Engels. De opleiding begon met 13 kandidaten waarvan 8 examen hebben afgelegd. Op de foto v.l.n.r. de geslaagden R.A. Alberto, F.H. Benito, R.H. Casper, D. Coffie, Eendracht, G. Zimmerman en L. Buló.

Inbrekers actief

WILLEMSTAD — Een vakman op Berg Altena heeft aangifte gedaan van diefstal van een cassette-recorder en een polshorloge. De artikelen zijn verdwenen nadat drie personen zijn zaak waren binnengestapt. Nadat men de zaak had verlaten kwam de zakenman tot ontdekking dat men deze artikelen had meegenomen onder daarvoor betaald te hebben.

Uit een woning is een aktenas waarin een geldbedrag en spaarbankboekje zaten, verdwenen. Men had enkele sluiters geforceerd om in de woning te komen. Uit een zaak in de Madurostraat is overdag een groot aantal bolivars verdwenen, terwijl een man zes tientjes tot een totale waarde van \$50,- kwijt raakte. Deze geiten werden op een plantage te Landaa Abao in het tijdvak tussen 2 juni en 15 juli door onbekenden meegenomen.

Van de andere kant deed een chauffeur aangifte van diefstal van een groot geldbedrag, versmeede enige gouden halsettingen, gouden oorbellen, damespolshorloge, ringen en een mixer. Men zag zich via een raam toegang tot de woning verschaft door enkele sluiters te verwijderen.

In maandag-verkeer twee gewonden

WILLEMSTAD - In het maandag-verkeer op Curacao vielen er twee gewonden. De politie handelde toen ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg ruim 1500 gulden. Op de weg van Santa Rosa naar Montagne reed rond twaalf uur een personenauto op een onveilige wijze de rijbaan op, een andere auto al toen genaderd was. De bestuurder van eerstgenoemde auto werd aan beide oogleden gewond en werd door een arts behandeld. De bliksschade bedroeg door een arts behandeld worden. De bliksschade bedroeg bijna één mille. De inzittende van een taxi maakte gewond toen deze taxi op de nieuwe brug een vrachtauto van achteren aanreed. De passagier klaagde over pijn in de rug en werd door een arts behandeld. De bliksschade bedroeg achttienhonderd gulden. Vijftienhonderd gulden schade was de tol van een aanrijding op de kruising Caracasbaaiweg-Mechaniciensweg, en Dr. Maalweg; waarbij twee personenauto's betrokken waren. Er werd geen voorrang verleend.



SAN NICOLAAS - Op 20 juli vierde Alberto Kock zijn dertigste dienstjubiläum bij Lago. Bij deze gelegenheid werd hij gehuldigd door afdelingshoofd J.R. Every. Op 30 januari 1945 trad Alberto in dienst van Lago als tweede klas bode in het hoofdkantoor. Gedurende zijn

Bomontploffingen in Salisbury

SALISBURY — In het centrum van de Rhodesische hoofdstad Salisbury zijn dinsdag twee bommen ontploft, een bij een nachtclub en een bij een auto, zo is van ooggetuigen vernomen.

Volgens de politie zijn er handgranaten gegooid door het raam van een restaurant en naar een nachtclub. In het restaurant, waar 300 mensen zaten te eten, werd een blanke bezoeker ernstig gewond. De eigenares van het restaurant werd door

splinters getroffen. De granaat die voor de nachtclub was bestemd kaatste tegen een raam en ontplofte op straat; hier vielen geen gewonden. De politiewoordvoerder wilde niet ingaan op de vraag wie verantwoordelijk zou zijn voor de aanslagen. Hij sprak van een „terreurdad“. De nachtclub was anderhalf jaar geleden ook al eens doelwit van een aanslag, maar dat was een „geïsoleerd incident“, aldus de zeggman. In het noorden van Rhodesie voeren nationalistes al jaren een guerrilla tegen het blanke bewind, die begin dit jaar in hevigheid toenam. In de hoofdstad is tot dusver nooit guerrilla-activiteit geconstateerd.

Oud-SS-ers op hun hoede

BONN — De vereniging van oud-SS-ers (HIA) heeft haar leden gewaarschuwd op hun hoede te zijn voor moordaanslagen zoals vorige week op de voormalige S.S.-kolonel Joachim Peiper in Frankrijk. Een bestuurslid, Karl Cerff in Karlsruhe, zei dat drie of vier voormalige nazi-officieren onlangs met de dood bedreigd waren. Een groep die zich „de wrekers“ noemt, heeft verklaard verantwoordelijk te zijn voor het doden van Peiper en gezegd dat ook andere oud-SS-officieren in West-Duitsland zullen worden getroffen. De groep zei dat de dood van Peiper als een waarschuwing beschouwd moet worden.

SCHIPHOL — Dinsdagmiddag is de derde groep Nederlandse hartpatiënten van Schiphol naar Houston vertrokken voor een open hart-operatie. De groep telt negen patiënten.

Egypte en Israel krijgen kernreactors

WASHINGTON — De V.S. gaan Israel en Egypte kernfactoren leveren. De daartoe gemaakte overeenkomsten moeten nog door het Amerikaanse congres goedgekeurd worden. Onderhandelingen over de verkoop van deze kernfactoren begonnen in 1974 ten tijde van de regering-Nixon. Israel zal zoals nu is voorzien twee kerncentrales geleverd krijgen met een capaciteit van ongeveer 1970 megawatt en een waarde van bijna twee miljard dollar. De centrales die Egypte geleverd zal krijgen zijn minder krachtig.

Egypte heeft in tegenstelling tot Israel het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens getekend. Israel wil dat verdrag alleen maar ondertekenen als het onderdeel is van een algemeen vredesverdrag voor het Midden-Oosten.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Pensioen?

Ondergetekenden zijn allemaal getrouwd de onderwijzeressen die al meer dan 30 jaar diensttijd achter de rug hebben. Sommigen zijn nog per gratie SKOA's in tijdelijke dienst, de anderen zijn wegens leeftijd naar huis gestuurd om zo plaats te maken voor de jongeren. Maar men nou niet dat deze mensen aanspraak maken op een of ander soort pensioen. Zij zijn degenen die onder de slechtste omstandigheden (klassen van 40 a 60 schaarse leermiddelen enz.) vooral tussen de jaren 40 en 50 Aruba's onderwijs in stand hielden. Hun wordt voor de voeten gegooid dat zij toch hadden kunnen sparen. Maar kon men sparen van een hongerloon? (f25,- was je beginsalaris) Kan men na de grote hap die naar de belasting gaat nog iets overhouden?

Men spreekt van een goedbetaalde baan, maar vergeet niet dat daar pas in 1970 na die beruchte staking een verbetering in is gekomen. Wij zijn uit pure liefde voor het kind het onderwijs ingegaan, degenen die iets meer voor een beter salaris overhadden gingen al gauw naar de Lago of in overheidsscholen en zijn nu beter af wat de voorzieningen voor hun oude dag betreft. Een fractieleider in de eilandsraad ziet het als een grote onrechtvaardigheid dat weduwen van raadsleden onverzorgd achterblijven. Wij zijn benieuwd wat hij en andere eilandsraad-leden statenleden denken van ons geval. Niet dat men nooit de nodige aandacht aan deze zaak heeft besteed. Al meer dan drie jaar geleden heeft een exgedeputeerde aan deze groep dat als een soort van „pensioen“ beloofd nadat in de eilandsraad van onze parlementariërs deze kwestie naar voren bracht. Maar ja, het was toen ook vlak voor de verkiezingen. Het spreekwoord „veel beloven en weinig geven, doen de gekken in vreugde leven“ is nog steeds van kracht. Wij hopen nu alleen maar dat ook voor ons zonder uitstel een initiatiefvoorstel komt en dat wij krijgen waar wij in alle eerlijkheid menen recht op te hebben, nadat wij met hart en ziel aan het welzijn van het Arubaanse gemeenschap gewerkt hebben.

D. LACLE H.
J. NICOLAAS BLEQUE
T. FARRO-KELLY
A.C.V. AMEMAN BEAUMONT
A. BERENOS
T. JANDROEP-CECILIA
E. DE PALM-NEWTON
J. MARTIS-MADURO
L. GEERMAN

NASCHRIFT REDACTIE: Wij kunnen de bezorgdheid van betrokkenen volkomen begrijpen. Dat een fractieleider in de eilandsraad voor de nabestaanden van zijn collega's opkomt is toe te juichen. Zo zouden de geachte inzenders, die ongetwijfeld lid zijn van hun vakbond de VLA, zich tot de VLA kunnen wenden om deze kwestie voor hen voor het voetlicht te brengen, zodat er iets bereikt kan worden want ook voor de getrouwde onderwijzers dient er iets gedaan te worden voor haar jaren van haar rust nadat zij zich vele jaren gegeven heeft voor de vorming van de jeugd.

VERKEERSTECHNIEK VERKEERSKUNDE

Met verbazing las ik in een recente editie van uw krant dat „verkeerskunde“ de moderne benaming is geworden voor verkeerstech-niek. Verbazing omdat volgens dezelfde redenering iedere „tandtechnicus“ zich dan „tandarts“ mag gaan noemen of iedere „betonkonstrukteur“ kan gaan pronken met de titel „architect b.n.a.“. Wat is namelijk het geval? Niets meer of minder dan dat verkeerstech-niek een onderdeel is van de verkeerskunde. Het lijkt met de moderne wetenscha „verkeerskunde“ net zo te gaan als met het woord „optimaal“ dat te pas en te onpas wordt gebruikt als moderne versie van het woord „maximaal“. Diegenen die iets weten van procestech-nieken als lineair programmeren etc. weten dat er enorme betekenisverschillen kunnen liggen tussen (deze) twee woorden.

Wat is dan „VERKEERSKUNDE“? kort samengevat de wetenschap die zich bezig houdt met alle verschijnselen die leiden tot het ontstaan van vervoer, het kanaliseren van deze vervoersbehoefte, het toedelen van deze vervoersbehoefte aan de verschillende vervoerstechnieken, het analyseren van de technische voorschriften waaraan de vervoers- en verkeersvoorzieningen moeten voldoen en het geven van schets-ontwerpen voor deze voorzieningen. Verkeerskunde houdt zich dus reeds vanaf de bron van het verschijnsel daarmee bezig. Verkeerstech-niek dient ertoe om een reeds waarneembaar verschijnsel alsnog zo goed mogelijk te begeleiden. Het zal duidelijk zijn dat de verkeerskundige wel degelijk moet beschikken over verkeerstech-nische kennis om de haalbaarheid van bepaalde oplossingen te kunnen beoordelen. Indien een oplossing niet uitvoerbaar is kan hij immers maatregelen nemen om de noodzaak van juist die oplossing overbodig te maken. BIJVOORBEELD; Indien een uitbreiding van de woonwijk Koraal Specht als consequentie heeft dat de Oranjestraat een baanverdubbeling behoeft, dan kan hij op grond van deze onmogelijke baan-verdubbeling uitkijken naar andere oplossingen.

AMERICA LATINA

LIMA — Peru zal gemalen alg voor menselijke consumptie gaan uitvoeren. De produktie zal in handen komen te liggen aan de landbouw industrie Casa grande. Dit alg —poeder is ontwikkeld op een Peruviaanse universiteit.

TEGUCIGALPA — Op de wereldmarkt is de prijs voor bananen aan het dalen. Op middellange termijn kan dit ernstige gevolgen voor de landen — producenten gaan krijgen... Tenzij men er in slaagt een internationale regeling tot stand te brengen tussen de betrokken landen. Zo is van officiële zijde in Honduras verklaard.

LA PAZ — Het katholieke dagblad Presencia van Bolivia heeft in een hoofdartikel gewaarschuwd voor de Braziliaanse expansiezuucht, welke zich uitstrekt tot op Boliviaans grondgebied. Op verschillende plaatsen blijkt Brazilië zich niet aan eerder gemaakte afspraken te houden en neemt men gewoon stukken Boliviaanse grondgebied in beslag. Daarbij heeft Brazilië een fijne neus op dit gebied en slaat men zijn slag in belangrijke mijgebieden. Een officiële commissie is bezig met het onderzoek naar deze Braziliaanse praktijken. Aldus het invloedrijke dagblad dat als enige nog een kritisch geluid kan laten horen in Bolivia.

BUENOS AIRES — De aartsbisschop van het Argentijnse Santa Fe heeft in een officiële verklaring duidelijk gesteld dat het marxisme in strijd is met de christelijke opvatting van de mens, van het gezin de morale en de geschiedenis. Het marxisme kan op bepaalde gebieden gedeeltelijke voordelen opleveren, maar de christen dient vooraf te bedenken wat het marxisme leert over de menselijke persoon en andere christelijke waarden. De

Hoe ontstond „VERKEERSKUNDE“? Met de opkomst van het snelverkeer en vooral door de enorme uitbreiding van het privé autobezit werden de wegenbouwers geplaagd voor de opdracht om steeds meer wegen te bouwen met een steeds grotere verkeerscapaciteit. Het uitvoeren van deze opdracht, waarbij de capaciteitseisen veelal gebaseerd waren op eenvoudige extrapolatie van geringe verkeersstellingen, leverde steeds meer desillusies. Wegen die gebouwd werden om voor 20 jaar het verkeersaanbod te verwerken zaten vaak al na 2 jaar vol. Andere wegen konden het spitsuur goed verwerken, maar waren buiten het spitsuur oorzaak van veel verkeersslachtoffers. Een en ander leidde tot de behoefte om verder tot de bron van het verkeersgebeuren door te dringen. Kortom: Waarom ontstaat verkeer? Waar ontstaat verkeer? „Hoeveel verkeer ontstaat waar en wat voor verkeer is dat?“ (lopen, fietsen, auto, bus, trein etc.). Een verder verdiepen in deze vragen leidde tot een nieuwe tak van wetenschap en techniek, namelijk die van de verkeerskunde.

Wat zijn de werkzaamheden van de „VERKEERSKUNDIGE“? Uit het voorgaande blijkt dat dit er veel zijn. Wij proberen door onderzoek na te gaan wat de vervoersproduktie en attractie is van diverse stede-bouwkundige bestemmingen (wonen, winkelen, werken, recreatie etc.)

Vergelijkend onderzoek levert gegevens omtrent de mogelijkheden om deze vervoersbehoefte te verdelen over de beschikbare technieken (lopen, fietsen, bus, auto). Afhankelijk van deze toedeling kan worden nagegaan aan welke eisen looproutes, fietsroutes, busroutes en wegen moeten voldoen. Als aan deze eisen niet kan worden voldaan wordt uitgekeken naar alternatieven die verkeersstromen opleveren die wel verwerkt kunnen worden.

Het zal duidelijk zijn dat verkeerskunde als sterk op de ruimtelijke ordening gespecialiseerde techniek op Curacao langzamerhand een bittere noodzaak is geworden. Indien wij bedenken hoeveel plannen er in uitvoering en voorbereiding zijn zonder dat er gekeken is en wordt naar de verkeerskundige aspecten dan blijkt alleen al dat straks de taak voor de verkeerstech-nicus onuitvoerbaar wordt. Verkeerskunde is als moderne wetenschap hard nodig evenals goede verkeerstech-niek.

Ir. S.G.C. van PROOSDJD

Van wie is die woning?

De „model-woning“ op Brievengat volgens Uw blad „toege- wezen“ aan mevr. Bernadina „die nog steeds zonder water zit“ terwijl in Uw courant als reden daarvan wordt opgegeven: „Aansluiten van water zonder dat er een eigenaar bekend is, is „namelijk“ niet mogelijk!“ Dus staat die woning daar in een een-zame glorie — met mevr. Bernadina er in — zonder eigenaar? En van wie heeft mevr. Bernadina dan die woning „toegewezen“ gekregen? Die „toewijzing“ kan toch niet anders geschieden dan door de eigenaar van die woning? Het is misschien niet overbodig er op te attenderen dat desbetreffende woning volgens de Wet — door natrekking — eigendom is van de eigenaar van de grond. Indien het waar is, dat „men“ weigert een watersaansluiting met als „excuus“ de bewering dat de eigenaar van de woning niet bekend is — en „men“ stuurt de aanvraagster „van het kastje naar de muur“ — heeft „men“ de aanvraagster dan misschien voor de gek gehouden?

„Al hetgeen met een zaak verenigd is, of met dezelfde één lichaam uitmaakt, behoort aan de eigenaar, volgens de regelen bij de volgende art. vastgesteld.“

„Al hetgeen op een erf gebouwd is behoort aan de grond-eigenaars, mits het gebouwd met de grond verenigd zijn be-houdens de wijzigingen in art. 658 en 659.“

„Indien iemand met zijne eigene bouwstoffen op de grond van een ander werken heeft aangelegd, kan de grondeigenaar het ge-bouwd voor zich behouden, of de anderen noodzakelijk om hetzelfde weg te nemen.“

Mr J.A. van 't Hoog

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Hebt U één van deze artikelen nodig?

* FANTASIE SIERADEN

* COLOMBIAANS WANDKLEED

* PLASTIC ARTIKELEN

voor de keuken etc. etc.

SIMONE - Keukenstraat 20
Telefoon 11053
heeft ze voor U in voorraad. ①

Si Bo mester di e.o.

Pasapalos - Salada

Barbeque of un Buffet

BON prepará....

ún adres:

GENERAL

CATERING

SERVICES

RIO CANARIOWEG 32
TEL. 43404

PINE TREE

Pa toer Bo uzonan domestico....

PINETREE

Un bisha uzá....

SEMPER GUSTÁ.

PINE TREE...



Bent U op zoek

naar service en

verse Bloemen?

Hier hebt U hét

adres....

Ilse's Flower & Giftshop
Roosendaalweg 12
Telefoon 24402

Het nummer van het „Briefje-van-Vijf van

AMIGOE'S SPEURTOCHT

week 15 t/m 21 juli 1976 luidt:

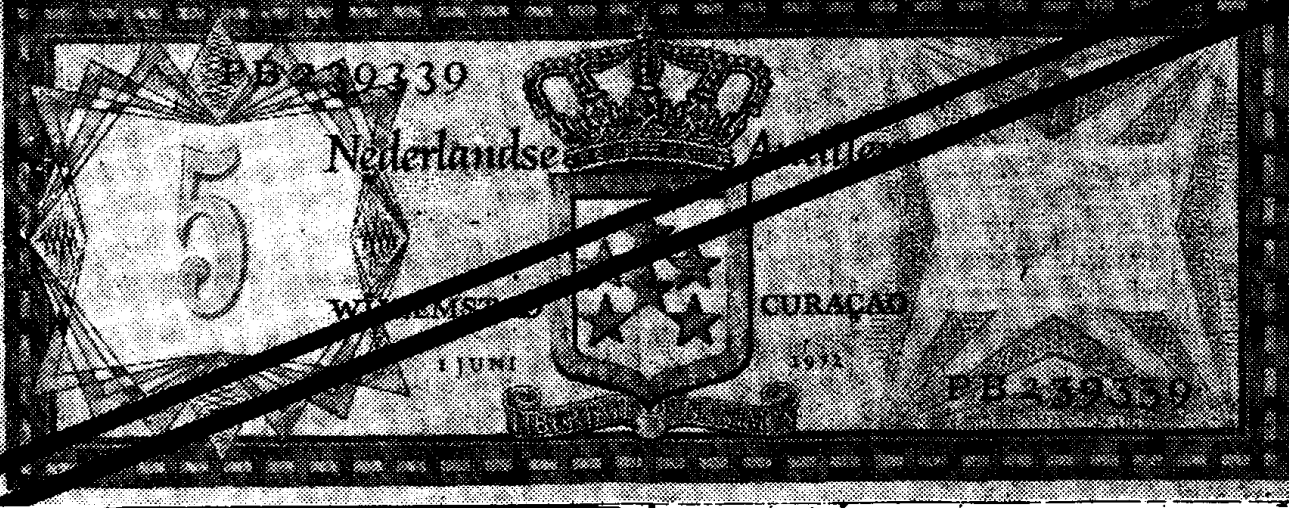
PB 239339

Er waren in totaal 8 goede oplossingen. Het lot besliste echter dat

de heer **Julio A. Libier Jr.**
Drielstraat 4

voor de waardebon à f. 400,- te besteden bij **Frederik Car Care Center** op Salinja in aanmerking kwam.

Onze gelukwensen aan de winnaar!



AGIO SIGAREN
MADE IN HOLLAND
overal verkrijgbaar....

Agents:

BAL AGENCIES

Pletterijweg 7 (Curacao) Telefoon 55556 - 55557
Wilhelminastraat 20 (Aruba) Tel. 2845

FREDERIK CAR CARE CENTER

ALIGNMENT

WHEEL BALANCING

RELINING CLUTCH PLATES

REFACING BRAKE DRUMS

BOUNDING BRAKE LINING

TIRE REPAIR

COMPLETE BRAKE SERVICE

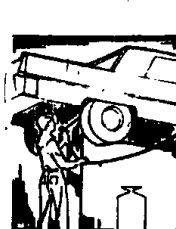
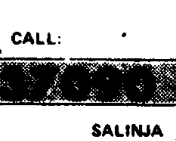
ENGINE CLEANING

WHEEL STRAIGHTENING

FLUSHING COOLING SYSTEM

BATTERY CHARGE AND TESTING

TUNE-UP ENGINE



Ontvangen:

AEROSCHOENEN
met leren zolen
extra brede leest

Schoenhandel Lanka

Salinja, naast Pablo Frederik

GESCHENKARTIKELEN VOOR ALLE LEEFTIJDEN

EN VOOR ELKE GELEGENHEID

- Theeserviezen
- Peper- en zoutstelen
- Siervazen
- Barsets, mugs
- Barlampen
- Asbakken
- Spaarpotten



Wathaya Centrum Chobolobo, Salinja.

BARBIE - KEN en hun vrienden.

Met grote sortering, kleren.
Ook Barbie campingsets, speeders, gymnast-sets enz. enz.
Gezelschapsspellen als Bingo, Mens erger je niet, Ouija enz.

NOVO BOOK & GIFTSTORE Tel. 14118, Salinja
VRIJDAGAVOND KOOPAVOND

ENGINEERED TO LAST
CARRIER
ROOM AIR CONDITIONERS

Geniet eens écht van

Uw Vakantie....

Eet lekker bij

DE FLES

Schottegetweg West 367
Telefoon 43676

U weet het....

héérlijke

A La parrilla



Gemini 1600
SEDAN & COUPE

SUPER-DELUXE MODELLEN
INTRODUCTIE PRIJZEN:

4-deurs Sedan

f. 7.950,- cash

2-deurs

f. 8.235,- cash



ISA

Habaai
tel. 24420

Salinja
tel. 36666



Exigiele caminda bo ta cumpra bo pan!

Kiko Bo ta desea....

- Korta
- Laba-aet
- Pinta
- Straight
- Peña
- Manicure

Pa toer e kosnan menshoná

Salon de Belleza Lilibeth

Mahokstraat 2A
telefón 35388



Het nummer van het **BRIEFJE VAN VIJF** van de
AMIGOE'S SPEURTOCHT

week 22 t/m 28 juli 1976 luidt:

Naam inzender.....

Adres.....

Telefoon.....

De spelregels...

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS én CIJFERS, die in de Speurtocht advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curacao, of bij afgifte daarvan op Scherpenheuvel tot

uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur, dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 100,- te besteden bij **CURACAO LABORATORIES**, Salinja. Bij meerdere goede oplossingen beslist uiteraard het lot.

5. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje van vijf, wordt het bedrag van f. 100,- de volgende week met f. 100,- verhoogd tot een gelukkige zich meldt.



Bo botica di confianza

BOTICA COROMOTO

① Breedestraat 127 (O)
Telefoon 23241

Doe een keuze uit de vele artikelen en kleding van



Salas Sport Shop

Mahaaiweg 21

en U hebt de kans om 7 dagen in Florida door te brengen inclusief vele attracties.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

RADAR PARABOLIC ANTENNE
Speciaal voor de OLYMPISCHE Spelen op 18 JULI a.s. met
15% KORTING
bij: **STEREO HOBBY CENTER**
(Salinja t/o Henderson)

DAMES en TEENERS
de veelgevraagde
KUNG-FU HOUTENSLIPPERS
met of zonder enkelbandje zijn er....
slechts F. 13.50
CUPIDO
Zakkerlaaitje
telefoon 36954

Voor op reis
Speciaal - Speciaal
bijzonder mooie
SLACKSSETS
Boutique Margot*
Promenade
Vrijdagavond koopavond.

ENGAGED
John Jacob Ghitman
and
Lina Mishan Angel
Guatemala City, July 11, 1976.

Kinderkleding
voor in de vakantie
van **HEALTHY - CARTER**
WRANGLER enz.
Samsonite 30% KORTING
CASA LEON
Breedestraat 96 (O)

Europese verkiezingen op losse schroeven

Frankrijk zit in

Brussel weer dwars

BRUSSEL - In de Europese Raad van ministers van Buitenlandse Zaken, in Brussel zijn ernstige spanningen gerezen die de verkiezingen voor het Europees parlement, gepland voor het voorjaar van 1978, weer op losse schroeven dreigen te zetten. Het is tot een ernstig politiek treffen gekomen tussen de raadsvoorzitter, de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Mr. Van der Stoep en zijn Franse ambtsgenoot Sauvagnargues. De Franse raadsman wees erop dat de Franse Raad nog twee reserves heeft, namelijk dat de verkiezingen voor het Europees parlement moeten samenvallen met de verkiezingen voor het Deense parlement. De Denen, aldus Sauvagnargues, wensen hiervan vast te houden aan het zogeheten dubbele mandaat. Dat wil zeggen dat de Deense lid van het Europees parlement tegelijkertijd lid moet zijn van het Deense parlement. Het Verenigd Koninkrijk, aldus de redenering van de Franse minister in de Raad, heeft zich nog niet vastgelegd op een datum voor het einde van de verkiezingen. Met deze voorbehouden, aldus Sauvagnargues, kan ik de verkiezingen niet verdedigen in de Franse nationale vergadering. Sauvagnargues beriep zich op de Franse grondwet, die, aldus hij, slechts het afstaan van soevereiniteit toestaat op

basis van reciprociteit. In de Raad werd een redenering van de Franse minister opgevat als een nieuwe Franse poging om de verkiezingen voor het Europees parlement te torpederen. Raadsvoorzitter Van der Stoep deed tot driemaal toe een poging zijn Franse collega tot andere gedachten te brengen maar slaagde daar niet in. De voorzitter van de Europese commissie, het „dagelijks bestuur“ van de EEG, de Fransman Ortoli, deed een poging de moeilijkheden op te lossen. Laten we een tekst samenstellen over de Europese verkiezingen, zo luidde zijn voorstel, en die dan naar de nationale parlementen sturen en laten we dan maar afwachten wat er van komt. De Raad besloot tenslotte de moeilijkheden af te schuiven op een juridische werkgroep.



Europese visserijzone 200 mijl per 1 oktober

BRUSSEL - Gezien de toenemende spanning tussen de landen met een belangrijke visserij-industrie en gezien het feit dat een aantal landen hun nationale viswater hebben uitgebreid tot 200 mijl of van plan zijn dit te doen, nog voordat hiervoor door de internationale zeerecht-conferentie de juridische mogelijkheden zijn geschapen, heeft de Europese ministerraad besloten de belangen van de Europese visserij afdoende te beschermen. Zodra dit noodzakelijk mocht blijken en

ten laatste op 1 oktober van dit jaar, zullen ook de lidstaten van de gemeenschap, in onderling overleg, hun visserijgrenzen verleggen tot 200 mijl uit de kust. Dat is de inhoud van een intentieverklaring die dinsdag door de ministers van Buitenlandse Zaken is opgesteld. Van Britse en Ierse zijde is voorlopig nog voorbehoud op deze tekst gemaakt. Het Verenigd Koninkrijk wil wel aanvaarden dat de visserij binnen de Europese 200 mijlszone communautair wordt voorzien, maar het zegt in een toegevoegde verklaring dat de Europese visserijpolitiek aan de nieuwe omstandigheden moet kunnen worden aangepast. Op de achtergrond hierbij speelt het Britse standpunt dat ook binnen de Europese visserij-regeling een exclusieve kuststrook moet worden voorbehouden aan de nationale visserij en daarover zijn de lidstaten hier niet eens. Deze zaak moet in september worden uitgesproken. In september zal de Europese commissie, het „dagelijks bestuur“ van de EEG, ook voorstellen doen over de onderhandelingen met derde landen over visrechten die de gemeenschap en deze landen elkaar kunnen toestaan. Het eerste bezwaar had vooral betrekking op de vraag welke gevolgen de afbakening van een visserijzone van 200 mijl zal hebben voor de afbakening van de economische 200 mijlszone en van het continentaal plat die exclusief aan de kuststaten zullen worden voorbehouden. Men is het er inderdaad nog niet over eens geworden of ook de economische rechten binnen deze 200 mijlszone volledig aan de gemeenschap in zijn geheel

moeten toekomen of dat de lidstaten hier een bepaalde mate van soevereiniteit blijven behouden. In september zal ook op dit punt teruggekomen worden.

WILLEMSTAD - Dinsdagmorgen heeft de scheidende president-directeur van de Lago Oil & Transport Co.Ltd, de heer J.M. Ballenger, zijn opvolger, de heer R. Raymond, voorgesteld aan de minister-president, de heer J.M.G. Evertsz, de minister van Financien, de heer M. Croes en de minister van Economische Zaken, drs. R.F. Pieterella. Op de foto v.l.n.r.: de heren Pieterella, Ballenger, Evertsz, Raymond en Croes.

Weg vrij naar nieuw concordaat met Spanje

MADRID - Uit betrouwbare kringen in Madrid is vernomen dat koning Juan Carlos paus Paulus heeft laten

weten dat hij afziet van het privilege tot benoeming van bisschoppen. Dit recht was aan het Spaanse staatshoofd voorbehouden sedert de ondertekening van het concordaat van 27 augustus 1953. Het besluit van de vorst zou door de markies van Mondejar, hoofd van het civiel huis van Juan Carlos, aan het Vaticaan zijn overgebracht. Krachtens het concordaat deed het Spaanse staatshoofd aan de nuntius een voordracht van drie. Het Vaticaan koos daar een bisschop uit waarna de Spaanse burgerlijke autoriteiten de benoeming bekendmaakten. Vrijwel het gehele Spaanse episcopaat was tegen deze procedure die de onderhandelingen blokkeerde die jaren geleden begonnen voor herziening van het concordaat. Het besluit van de koning zou het mogelijk maken de onderhandelingen te hervatten waarna men het spoedig eens zou kunnen worden over een nieuw concordaat.

TEL AVIV - Tien mensen hebben min of meer ernstige verwondingen opgelopen toen een bom explodeerde in een autobus in een noordelijke buitenwijk van de Israëlische stad Tel Aviv. Het zijn zeven Israëlische en drie Arabische arbeiders die op weg waren naar hun werk in Israël vanuit steden op de bezette westelijke Jordaanoever. Dit heeft de Israëlische politie bekendgemaakt.

Priestermoord in Guinee

DAKAR - In Equatoriaal Guinee is de priester Alberto Ndongo samen met 22 andere personen, verdacht van het tegen het bewind van president Macias, doodgevochten. Deze terechtstellingen, reeds enkele maanden geleden hebben plaats gehad, zijn nu bekend geworden uit een bericht in het in Parijs verschijnende tijdschrift L'Espresso. Ndongo was al meerdere malen gearresteerd en zijn kritiek op de dictatuur van Macias. In februari werden de maatregelen van de kerk nog verscherpt uit te laten komen dat het maar één verlosser kent: president Macias, die met zijn stam, volgestopt met wapens en fascistische gedachten sinds de dienst uitmaakt. Voor de kerkelijke bijeenkomst is speciale toestemming gegeven. De gelovigen mogen hun priesters geen cent geven en ook hun persoonlijke kontakten met hun onderhouden. Vele missionarissen zijn uitgewezen, anderen werden gevangenen genomen of hebben huisarrest. Priesters mogen niet preken. De kerkdienst moet beginnen met het zingen van het volkslied, het vervloeken van het imperialisme, het imperialisme van de vijanden van de revolutie en eindigen met de uitroep: Vooruit met Macias, altijd Macias, nooit zonder Macias. Van de ongeveer 1.000 inwoners van deze Afrikaanse staat zijn er naar 50.000 naar Gabon of Congo gevlucht. 80 procent van de bevolking is katholiek. Voor kort beschikten ze over priesters en religieuzen.

IAPA tegen

overheidstoezicht

SAN JOSE, COSTA RICA - De Inter-Amerikaanse Pers Associatie, de IAPA, heeft verklaard dat de vrijheid van meningsuiting op het Amerikaanse continent nooit mag worden bedreigd. Zij deed dit aan het slot van een buitengewone vergadering, die sinds afgelopen maandag in San Jose werd gehouden. De IAPA sprak zich uit tegen controle door de overheid op de media en hoopte dat deze media zich verder in alle vrijheid zouden kunnen beraden over hun toekomst. De associatie zei verder dat de vrijheid van meningsuiting een recht is dat door de Verenigde Naties met alle beschikbare middelen beschermd moet worden. Deze spoedvergadering van de IAPA werd gehouden uit protest tegen de houding van de intergouvernementele conferentie in de hoofdstad van Costa Rica, gesteund door de UNESCO, waar wordt gesproken over de verschillende communicatiemiddelen. Volgens de IAPA wordt hier de vrijheid van meningsuiting bekeken vanuit een gezichtspunt dat een risico van ernstige verzwakking van dit recht met zich meebrengt.

SAN CARLOS - In de grensplaats San Carlos de Variloche in Argentinië met Chili wordt met de gedachte gespeeld om een tv zender op te richten welke een tegenwicht moeten vormen voor de tv-uitzendingen vanuit Chili, welke men daar ontvangt.

PALM BEACH - Bij het Americana Hotel werd Ignacio Adamus benoemd tot werknemer van de maand. Op 27 juni j.l. heeft Ignacio een negenjarig meisje uit het zwembad gered. Het meisje dat niet kon zwemmen, sprong in het diepste gedeelte van het zwembad. Op efficiënte manier wist Ignacio het leven van het meisje dat bijna verdrinken was te redden. Op de foto werd de heer Ignacio Adamus (midden) gefeliciteerd door de manager van het hotel de heer Johnston (rechts). Geheel links de heer Jansen, pool-manager bij het Americana Hotel.



HENDERSON

J.- MARKET

Meer dan **1400 prijzen verlaagd!**
plus **400** nieuwe artikelen toegevoegd!

al uw favoriete artikelen tegen **VERLAAGDE PRIJZEN!**

AT HENDERSONS

WE CARE

JHC SPARERIBS ½ kg. 3.39	JHC GEITEN VLEES ½ kg. 1.69	JHC FONDUEVLEES ½ kg. 3.99
JHC SNOW WHITE RICE 10 lbs. 4.99	JHC DIKKE LENDE ½ kg. 3.99	JHC GOLDEN CROWN MILK POWDER 5 lbs. 6.49

NINE LIVES Catfood all flav. . 6 1/2 oz . . . 0.53	GIANT PRIDE Cream Corn 303 . . . 0.69
SWEETHEART Dish Liquid Detergent 32 oz. . . 1.25	GIANT PRIDE Sliced Beets 303 . . . 0.69
CORONET Toilet Tissue . . . 8 roll pck. . . 4.49	FAMILY FARE Crunchy Peanutbutter 18 oz . . . 1.79
WHITNEY Pink Salmon 15 oz . . . 3.89	MULLERS Elbow Macaroni 8 oz . . . 0.69

➔ **EN niet te vergetenonze complete sortering VIS** ➔

Mula-Dradu-Balau-Sea trout-Tarbot -Sole-Ocean perch-Whiting-Kingfish-Red snapper-Flounder-Shrimps-Fish cakes-Fish steaks-Zee kat enz. enz.

Cumpra na Henderson y spaar hopi cen

Rovers plunderden

bank in Nice via

onderaardse rivier

NICE — De bankrovers, die in Nice de Franse „kraak van de eeuw“ pleegden, hebben gebruik gemaakt van een ondergrondse rivier en de riolering om de bankkluis te bereiken. Volgens een zegsman van de politie zijn de inbrekers met een vrachtwagentje langs de kade van de rivier de Paillon gereden, die in het centrum van Nice via een ondergronds traject loopt. De laatste 400 meter naar het bankgebouw m.naar het bankgebouw hebben ze afgelegd met een rubberbootje over de rivier en door het rioleringskanaal, vanwaaruit ze een gang van acht meter lang hebben gegraven die precies in de kluis uitkwam. Dankzij die ondergrondse toegang konden ze ongestoord werken.

De politie heeft een cordon om Nice gelegd om te verhinderen dat de inbrekers vluchten, als ze nog inde stad zijn. Maar de inbraak, die in het weekend moet zijn gepleegd, is pas maandagmiddag ontdekt. De politie van Nice heeft versterking gekregen van de politie van Parijs en Marseille, en krijgt hulp van experts uit Italië waar ook succesvolle bankrovers zijn gepleegd via tunnels. De politie zegt dat de inbrekers een aantal voorwerpen, zoals rubberlaarzen hebben, achtergelaten die mogelijk kunnen leiden tot hun „identificatie“. De omvang van de buit is nog steeds niet vastgesteld, maar belooft zeker tientallen miljoenen francs.

E.C. DE BRABANDER tandarts,

AFWEZIG

tot 2 augustus 1976.

Voor spoedgevallen:

Tandarts Vinck en Tandarts Schipper.



ONS NIEUWE TELEFOONNUMMER is 36113 PETCARE op de nieuwe parkeerplaats van Toko Zuikertuintje

Urgently needed a SLEEP-IN-MAID

Call: 35698

TE KOOP RAMBLER AMBASSADOR STATIONWAGEN

TECHNI CARIBE Emancipatie Blvd. 38 Telephone: 36470 — 35480

TE KOOP WOONHUIS 3 slaapkamers, Julianadorp 1680 m2 eigendomsgrond.

F. 55.000,— Verder ook HUIS op Emmastad beschikbaar.

Inlichtingen: telefoon 78666 tussen 7 en 8 uur 's avonds.

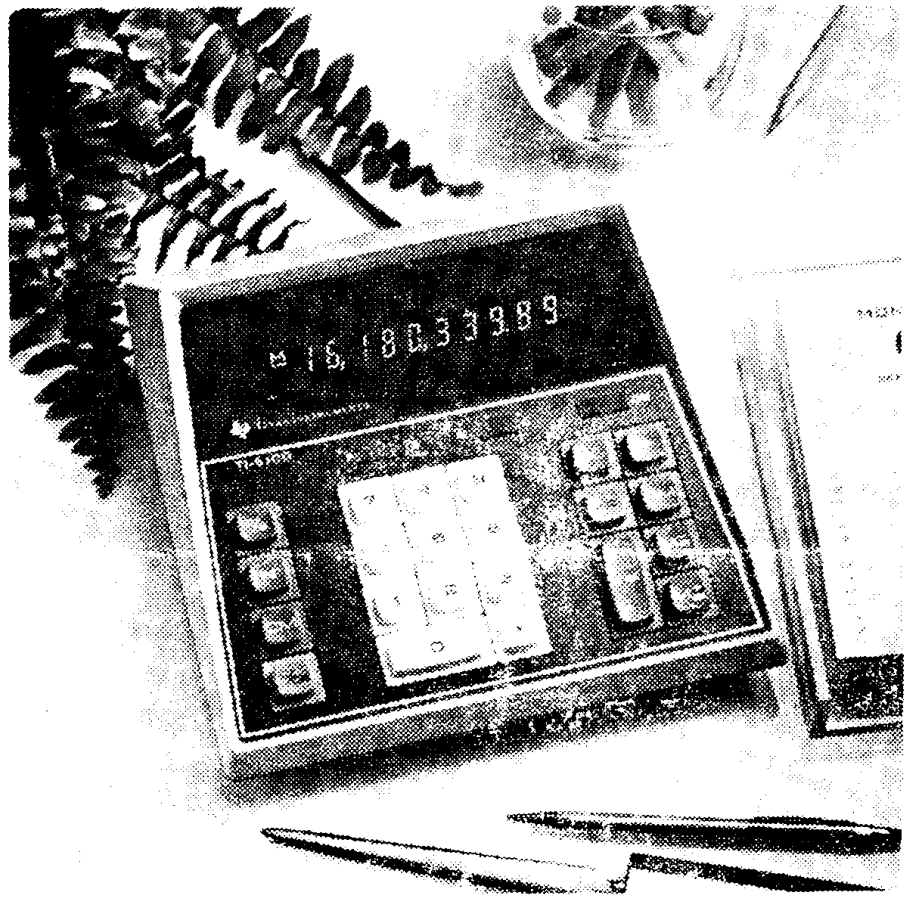
AVIS Rent-A-Car Telephone 14700

FLOR ta trese ALEGRIA..... Duna FLOR ku'n toque personal di Kas di Flor Kayena Julianaplein 16 Telefon 54536

TE KOOP

slaapkamerameublement „La Paloma“; ijskast Hotpoint 2-deurs 22 c.f.; 4 losse stoelen; 4 feautuilles; 2 losse feautuilles; 1 tafel rood met wit formicablad + 1 stoel; 1 bureau (groen); 1 kleine legkast; 1 babybadje; wandelwagen + kindervagen; box; 1 klimrek + schommel; enkele planten o.a. vanda's. Abrahamsz 162 na 5.00 uur tel. 35669.

Texas Instruments electronic calculator TI-5100



Available at TECHNICAL CARIBE Emancipatie Boulevard Telephone 35480 — 36470 and at EL GLOBO

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 10 augustus 1976 des voormiddags te 10 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris, diens plaatsvervanger of opvolger te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

- I. De opstal Zuiderzeestraat 11, staande op erfpachtgrond, groot 163 m2, nader omschreven in meetbrief no.451 van 13 augustus 1962;
- II. A. De opstallen Bajonetstraat 2A en 4, staande op eigendomsgrond, groot 328 m2, kadastraal Stadsdistrict, Sectie B, no.2122, alsmede het halve onverdeeld aandeel in een gemeenschappelijke gang, groot 39 m2, kadastraal Stadsdistrict, Sectie B, no.2121;
- B. De opstal Santa Rosaweg 153, staande op eigendomsgrond, groot 4.420 m2, kadastraal Tweede District, Sectie A, no.35;
- C. Een perceel eigendomsgrond, groot 2.260 m2, gelegen op „Jantje Wever“, kadastraal Tweede District, Sectie A, no.2504, met het daarop gebouwde;
- D. Een perceel eigendomsgrond groot 4.040 m2, gelegen op „Jantje Wever“, kadastraal Tweede District, Sectie A, no.32, met het daarop gebouwde.
- III. A. De opstallen Panamaweg 11 en 13, staande op eigendomsgrond, groot 218 m2, kadastraal Stadsdistrict, Sectie B, no.111;
- B. De opstallen Rembrandstraat 31 en 33, staande op eigendomsgrond, groot 279 m2, kadastraal Stadsdistrict, Sectie B, no.2208 respectievelijk no.2209.

De openbare verkoop van de percelen sub I en II geschiedt krachtens rechterlijk bevel, de openbare verkoop van de percelen sub III ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen.

De veilingvoorwaarden van de percelen sub I en II liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao, terwijl de veilingvoorwaarden van alle percelen vanaf acht dagen voor de veiling ter inzage liggen ten kantore van de ondergetekende notaris.

Mr. R.J.A. Palm Notariskantoor Joubert, Palm & Senior De Ruyterkade 58A

ROXY

DONDERDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M. De bestseller van FREDERICK FORSYTH nu als aangrijpende en spannende film! JOHN VOIGHT — MAXIMILLIAN SCHELL. “THE ODESSA FILE” (EL ARCHIVO DE ODESSA) Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50 — Fls. 1.50. BOVEN 18 JAAR.

VIJFDAG 23, ZATERDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 25 OM 9.00 N.M. PREMIERE...PREMIERE...Een indrukwekkende film die U bestlist moet zien!! De snelste trein ter wereld met aan boord 1500 passagiers staat op het punt uit elkaar te springen, toen men een bom in de tweede wagon ontdekte....



“THE BULLET TRAIN” KEN TAKAKURA TETSURO TAMBA

PANICO EN EL TREN BALA PANORAMICA COLOR IN KLEUREN. ZONDAG 25 OM 7.00 N.M. Een superproduktie van Walt Disney! DAVID HARTMAN — DONALD SINDEN. “THE ISLAND AT THE TOP OF THE WORLD” (LA ISLA DEL FIN DEL MUNDO) IN KLEUREN.

CINE—RIO DONDERDAG 22 OM 8.00 N.M. Hij dacht de macht te hebben...maar het bleek zijn ondergang! FRANK WOLFF — GABRIELE TINTI. “THE TOUGH AND THE MISTY” (DE DUIVEL HEeft VEEL VRIENDEN) Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN. ENTREE: Fls. 1.00. BOVEN 18 JAAR.

VIJFDAG 23 OM 8.00 & 12.00 N.M. ZATERDAG 24 OM 8.00 N.M. ALEX LUN — STEVE YU in “HE WALKS LIKE A TIGER” IN KLEUREN.

ZONDAG 25 OM 7.00 N.M. “CHARLEY CHAPLIN OP AVONTUUR” ZONDAG 25 OM 9.00 N.M. Waarom noemden ze hem „Supercok“?? ROSS HAGEN — NANCY KWAN “SUPERCOK”



EN een vol jaar garantie “It's the real thing” (MET EXCUSES AAN COCA COLA) Drie miljoen maal kwam er een Mini van de band. Drie miljoen maal zei iemand in de wereld: die koop ik. Inmiddels is de concurrentie wel vaker geworden. Ze namen de voorwielandrijving over, de dwars geplaatste motor met de „aangeblokte“ versnellingsbak. Ze deden de kompakte buitenmatten na, probeerden ook veel binnenruimte te behouden. Het werden allemaal „bipa-Mini's“. Noupe helemaal. Want dat is alleen de enige echte, de originele Mini van British Leyland (naamake straf zichzelf). En U hebt al voor f. 3980.-- (cash) een Mini. Hoe zegt Coca-Cola het ook weer? “It's the real thing” — “t is de echte en de kun je niet namaken.” Lijkt wel of het voor ons geschreven is. TOCH maar mooi van British Leyland

Sunshine Motors Inc. Honda-Auto Sales Showroom Tel. 37094-37928 Schottegatw(O) 14

AWE-NOCHI

for di 8.15 t'e 11.00 'or

DISCORRAMMA

via Radio Hoyer I

ADDISON PROGRAMS CO.

Telefoon 44287

WEST—END DONDERDAG 7 & 9 P.M.

De nieuwe James Bond ROGER MOORE, spectaculair in “LIVE AND LET DIE” YAPHEET KOTTO—JANE SEYMOUR Hij moest leven om de levende doden te laten sterven Engels, Spaanse tekst. BOVEN 18 JAAR

VIJFDAG — ZATERDAG 12 P.M. Een heftige politie thriller “BUSTING” ELLIOTT GOULD — ROBERT BLAKE De strijd van twee geheime agenten tegen het misdaad syndicaat. f. 2.50 - f. 1.50 Engels, Spaanse tekst. Boven 18 jaar.

CINELANDIA

DONDERDAG 22 OM 7.15 & 9.15 N.M. Een spannende detective film in kleuren. GENE HACKMAN — JENNIFER WARREN — EDWARD BINNS. “NIGHT MOVES” (SECRETO OCULTO EN EL MAR) Engels, met Spaanse tekst. ENTREE: Fls. 2.50 — Fls. 1.50. Boven 18 jaar.

VIJFDAG 23, ZATERDAG 24 OM 7.15 & 9.15 N.M. ZONDAG 25 OM 9.15 N.M. Een sensatiele Chinese film in kleuren! “GANGSTER MATCH MAKER”

VIJFDAG 23, ZATERDAG 24 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT SHOW PREMIERE...PREMIERE... Een aktieve Chinese film! HSIANG HUA CHIANG-LIN CHIA TING-HAN YING CHIEH. “END OF THE WICKED TIGER” IN KLEUREN.

ZONDAG 25 OM 7.15 N.M. Een prachtige kleurenfilm! “AVONTUREN VAN ALICE IN WONDERLAND” HYWELL BENNETT — MICHAEL CRAWFORD

DRIVE-IN

DONDERDAG 22 OM 7.15 & 9.15 N.M. Nog angstwekkender dan “THE EXORCIST”. Duivelse listen tegenover menselijke intriges.... MEL FERRER — CARLA GRAVINA “ANTICHRIST” Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN. ENTREE: Fls. 2.50. BOVEN 18 JAAR.

VIJFDAG 23, ZATERDAG 24, ZONDAG 25 OM 7.15 N.M. PREMIERE...PREMIERE... Een adembenemende strijd, een gigantische wereldstad. JEAN PAUL BELMONDO — CHARLES DENNER. “KARA BEN NEMSI, DE HELD VAN DE WOESTE BALKAN” IN KLEUREN.

VIJFDAG 23, ZATERDAG 24, ZONDAG 25 OM 9.15 N.M. Een ijzige actie thriller!!! CHRISTOPHER MITCHUM — KARL MALDEN — OLIVIA HUSSEY. “SUMMERTIME KILLER” IN KLEUREN.

VIJFDAG 23, ZATERDAG 24 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT SHOW PREMIERE...PREMIERE... Een adembenemende strijd, een gigantische wereldstad. JEAN PAUL BELMONDO — CHARLES DENNER. “FEAR OVER THE CITY” (EEN STAD IN DOODANGST) IN KLEUREN



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek nr.: 76—1:

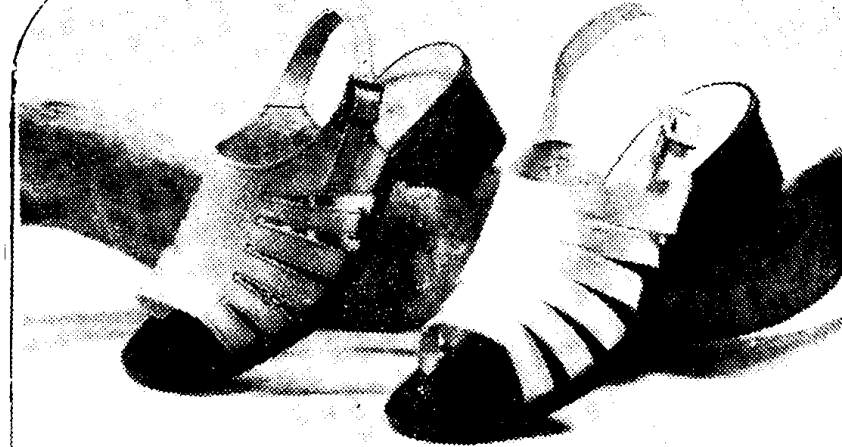
Uitbreiding van de telefooncentrale aan de Venzelaweg te Sta. Maria op Curacao.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: bestek nr. 76—1, uiterlijk op 19 augustus 1976 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies. Bestek en tekeningen vanaf heden te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 160,— per stel.

Het wnd. Hoofd van Dienst Openbare Werken, L.F.J. Butot, M.S.U.P.

Compleet leren sandalen



nu verkrijgbaar van f. 18.99 voor f. 14.89

Bravara's special

SPECIALE OFERTE VAN DE WEEK COSMETICA AFDELING VAN

BOTICA DEL PUEBLO

BRUT DEODORANT 7 oz F. 2.99



JAFFREY'S HAIR STRAIGHTNER 1/2 lb. vroeger F. 4.95 Del Pueblo's prijs F. 3.99



WELLA BALSAM 12 oz vroeger F. 5.95 Del Pueblo's prijs F. 4.95



LANDER SHAMPOO of RINSE 24 oz F. 1.95



REVLON MILK PLUS 6 SHAMPOO & CONDITIONER 8 oz vroeger F. 6.75 Del Pueblo's prijs F. 4.99



BRECK SHAMPOO 15 oz vroeger F. 4.35 Del Pueblo's prijs F. 3.50



Bij elke aankoop van F. 10,— of meer....een flesje REVLON nagellak gratis!

PASADIA BIBITOPIN:

begeleiding tot optimale ontplooiing

PIEDRA PLAT — Bibitopin, een vogel die net als vele anderen, zijn tijd zijn vleugel zal open slaan om andere werelden te kennen. De mogelijkheid om het nest te verlaten is voor sommigen gemakkelijker dan voor anderen. Zo gaat het ook met de mens; velen van ons kunnen zich niet voorstellen hoe moeilijk anderen het kunnen hebben om zelfstandig te handelen, in de meest eenvoudige omstandigheden. Hun geest is door vele omstandigheden niet ontwikkeld zoals bij de meeste andere mensen. Ze zijn geboren met een geestelijke handicap en hebben allemaal onze hulp nodig. Te Piedra Plat staat het dagverblijf Bibitopin dat als vangcentrum functioneert voor de begeleiding en opvang van geestelijk gehandicapte kinderen. Om de gemeenschap nader kennis te laten maken met het dagverblijf, heeft de redactie van de Amigoe een bezoek gebracht aan Pasadia Bibitopin.

Tien jaar geleden kwam dokter Harting, die inmiddels naar Nederland is teruggekeerd, met het initiatief voorstel om een mogelijkheid te bieden voor opvang van geestelijk gehandicapte kinderen in de Arubaanse gemeenschap. Zeven jaar later kon dokter Harting zijn droom die in een grote behoefte voorziet, gerealiseerd zien worden. De Piedra Plat, centraal gelegen op Aruba, werd de eerste steen gelegd voor Pasadia Bibitopin. Nu in 1976, zeven jaar later, heeft het dagverblijf, een capaciteit voor 36 kinderen, maar momenteel verblijven er 33 kinderen waarvan de leeftijden variëren van twee tot en met acht jaar. Omdat er nog geen doorloevingsmogelijkheid is waardoor kinderen van oudere leeftijd nog verder kunnen ontplooiën, komen vele kinderen van boven de veertien regelmatig naar het dagverblijf te Piedra Plat. Nu een jaar is het mogelijk om kinderen die een kans hebben om verder te studeren te laten doorstromen naar de school DUNA UN MAN. Deze school die een tweede fase vormt in het project van de stichting geestelijk gehandicapte kind biedt ruimte voor 48 leerlingen. De derde fase houdt in een sociale werkplaats waar velen van onze inmiddels volwassen gehandicapte kinderen zich in het arbeidsproces kunnen storten. De stichting hoopt over een

godsdienstige opvoeding in Zaire vanuit de basis

KENGE — Sinds godsdienstonderwijs op scholen in Zaire door de staat verboden is, heeft het bisdom Kenge naar mogelijkheden gezocht om toch iets te doen voor de godsdienstige opvoeding van de kinderen. Tsinda Hata M'Sanda, de hoofd van Kenge, heeft met een groep priesters en leken een uitgewerkt, waarbij de opvoeding van de kinderen weer geheel verzorgd wordt door de christelijke gemeenschappen zelf, vooral voor de ouders. Na een experimentele periode van een jaar zegt mgr M'Sanda, dat op deze wijze veel kinderen bereikt worden, maar dat de kwaliteit van de godsdienstige opvoeding aanzienlijk beter is. Volgens hem is het ook een voordeel, dat er geen „meelopers“ meer zijn die mensen moeten zelf kiezen voor godsdienstige opvoeding. Het afgelopen jaar hebben zich voor

de godsdienstige opvoeding vanuit de basis meer dan achthonderd vrijwilligers aangemeld. Van hen waren er reeds 160 actief in het onderwijs; de anderen moesten opgeleid worden. Iedere vrijwilliger kreeg de zorg over ongeveer vijftien kinderen. Over de resultaten is mgr M'Sanda tot nu toe erg tevreden. Het plan voor de geloofsofvoeding bouwt eigenlijk voort op een trend, die in het bisdom al lange tijd gaande is. Omdat de 120.000 katholieken in het bisdom slechts kunnen rekenen op de bediening van tien inheemse priesters en tachtig missionarissen, wordt reeds enige jaren een belangrijk deel van de pastorale dienst verzorgd door de basissamenlevingen in dorpen en stadswijken. Het verbod tot geven van onderwijs op scholen is opnieuw, aldus mgr M'Sanda, een aanzet geweest tot nog grotere activiteit van de basis.



wordt de stichting geholpen met zowel materiele als financiële hulp uit diverse sectoren uit onze gemeenschap. Zo hebben de studenten en docenten van de Lerarenopleiding een speelplaats gebouwd, terwijl de Jaycees voor een slaapplek zorgden waar de kinderen 's middags een dutje kunnen gaan doen.

Van de stichting Zorg voor gehandicapten kind Curacao kreeg Bibitopin onlangs een grote bus cadeau. Om de kinderen een zo goed mogelijke opvoeding en begeleiding te geven, zijn er verschillende mensen in dienst op het dagverblijf zoals een psycholoog, een fysiotherapeut, twee kleuterleidsters, een Z-verpleegster, vier assistenten en het nodige huishoudelijke personeel. Het hoofd van het dagverblijf merkt verheugd op dat er de laatste tijd ontzettend veel belangstelling bij leerlingen van de huishoudscholen bestaat om een stage bij Bibitopin te lopen. Daar zij de nodige ervaringen opgedaan hebben gedurende hun leerperiode, solliciteren de meesten van hen na hun studie om in het dagverblijf te komen werken. Er bestaat ook veel interesse bij de jongere mensen om te gaan studeren voor bi-

In het speelplein maken de kinderen zich met de fietsen en karretjes die zij cadeau hebben gekregen van de Arubaanse gemeenschap.



Grace Bareño, hoofd van Pasadia Bibitopin, in gesprek met mevrouw Tine Moons (rechts) hoofd van het dagverblijf voor geestelijk gehandicapte kinderen de Hovingraad in Noordwijkerhout in Nederland.

Juffrouw Grace Bareño, hoofd van Pasadia Bibitopin, zet zich volledig in om de belangen en wensen van „haar kinderen“ te behartigen. Zij heeft spoedig de derde fase van het project een sociale werkplaats, verwezenlijkt te zien worden.



voorbeeld speech-training om de kinderen die spraakmoeilijkheden hebben een kans te geven om zich te redden bij het spreken. Hebben de ouders zich in het verleden geschaamd voor hun geestelijk gehandicapte kinderen, nu staan zij veel opener tegenover het gedrag van hun kind dat om verschillende redenen met een of meer afwijkingen is geboren. Wanneer de kinderen pas in Bibitopin verblijven, wordt het hoofd regelmatig opgeheld door ouders die gewend waren om hun kinderen bij zich te hebben en die willen weten of ze het goed maken.

Maar naarmate de contacten tussen de ouders en het personeel steeds beter worden, vertrouwen zij hun kinderen in handen van het personeel dat al het nodige doet om de kinderen een kans te geven om zich verder te ontplooiën. De ouders die steeds meer vooruitgang zien in de persoonlijke ontwikkeling van hun respectievelijke kinderen gunnen het personeel haast niet om

vakantie te nemen, aldus het hoofd. Tegenwoordig worden de ouders uitgenodigd om ouderavonden bij te wonen, ze worden ook opgezocht door het hoofd van het dagverblijf. Thuis krijgen de ouders allerlei informatie opgestuurd over activiteiten en ontwikkelingen op het dagverblijf.

De leidsters van Pasadia Bibitopin die de ouders regelmatig op de hoogte houden van het gedrag en de vooruitgang van hun kinderen, kunnen van een goede verstandhouding tussen hen en de ouders spreken. Aan de ouders worden ook schriftelijk vragen gesteld, die zij min of meer verplicht moeten beantwoorden, daar deze in de meeste gevallen betrekking hebben op de kinderen. Een feit is volgens juffrouw Bareño dat de ouders van de nieuwe generatie veel meer open zijn en zodoende de oude generatie stimuleren om met hun problemen die zeker opgelost kunnen worden voor de dag te komen.

Het is zeer noodzakelijk dat deze kinderen die niet altijd zelfstandig kunnen optreden, door anderen begeleid worden. 's Morgens worden de meeste van hen thuis opgehaald met de bus die hen 's avonds weer naar



Stagiaire Luty Martinez probeert een jongetje die spraakmoeilijkheden heeft te helpen. Luty die in de Verenigde Staten studeert, specialiseert zich in speech-training.

Corda na promé lugar cu mi ta un persona

Den bo mirada mi ta mira compasion indiferencia o preocupacion motibo ta cu mi t'un mucha retardá pero tur loke bo por mira t'e parti pafó, Si ohalá mi por a expresá mi mes lo m'a contábo com mi ta paden mescos cu bo

Mescos cu bo mi tambe ta capaz di sinti, dolor y hamber tambe mi ta conocé mi no por pidi yen di cortesía pa bo pasámi un glas di awa, pero mi sa com sed ta seca y ta kima mi paden sangura ta picami y pone mi gravatá ora mi mir'un maribonba mi ta corre pa no wordu atacá, ki dushi mi ta sinta bebe chuculati den cushina ora cu awacero ta suta rib'e bentanan di glas

Esta un peso mi paden a sinti na e momento cu m'a yama mami ayó pa subi bus pa mi bai school, mi wowonan a busca tur camina na unda mi por a escapá ma un salida n' tabatin, esey mi sá, riba speelplaats e muchanan tabata tentami y mi ruman awa na wovo tabata cohémi na mi man pa e hibami cas cerca nos mamá, na e momento ey mi tabatin calor y mi cabez ta cum'za draai

y casi mi no por hala rosea mas Mami ta tené mi den su braza Su wowonan yen lágrima e ta contám'un storia y mi ta lubidá tur e insultonan cu mi a sorportá, ora mi só bisti mi paña, sin otro su yudanza y mami pasa man den mi cabey, yen alabanza mientras e ta bisámi "Jimmy bo a haci un bon trabao" mi ta sintimi grandi, mes grandi cu Kenki mi ruman cu ya ta den di dos clas na su school. Mi ta un mucha di edad y den inteligencia semper bai, mi ta gusta tene un popchi' paña den mi man y cariciá un cachó cu hopi lana mi ta encantá cu tur e co'i hunganan un flie, un blas y un garoshi pa mi lastra, subi na top di un tobogán slip bin abao den un par di seconde camna den awacero pa mi muha mi cabez

Maske ki confortabel ta pa nan yayámi, menos dependiente lo mi ta si manera mucha grandi mi ta wordu tratá Mi no ke nan consideracion pa loke mi por haci mi kier wordu respetá poco-poco lo mi por haci hopi cos cu pa bo por ta facil; pero ami e ta costa trabao Apenas mi ta comprondé kiko "mañan" ta nificá

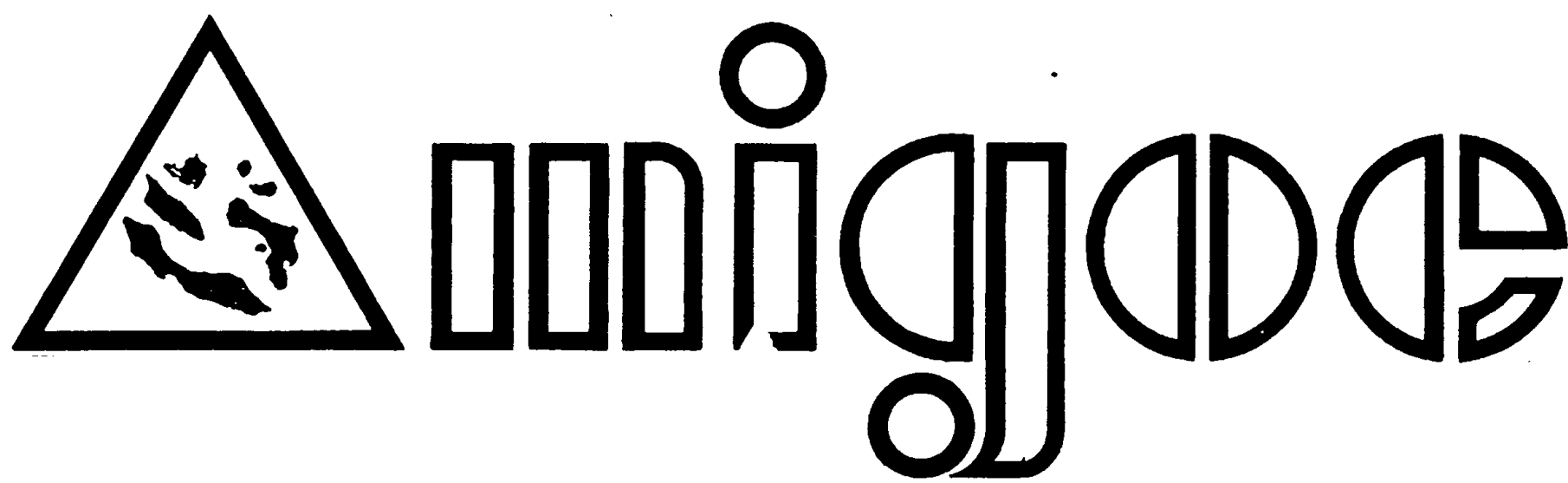
cuanto luna n' tumámi pa mi siña manehá mi bicicleta di tres wiel cu su color ta blauw ki orguyoso mi tabata porfin ora cu mi por a manda tur dos pia riba pedal den mesun direccion

y e wielnan a cum'za lora bai dilanti, ki un emocion! esta feliz mi tabata ora mi por a habri e krantji pa mi por a calma mi sed cu un poco awa, mi no tabatatin gana di ser'e Krantji nunca mas Si nan lagámi siña riba mi mes kompas y asina wordu aceptá, den un mundo aunke retardá lo mi por pas.

Corda na e promé lugar cu mi ta un persona cu ta capaz di sufri, stima y sintié feliz y pensa cu mi t'un mucha cu mester di guía y kende bo mester curashá cu un sonrisa y djes bisa combay cu esey mi ta conforme.

Rita Dranginis traduccion liber di D. Laclé.

Stichting Geestelijk Gehandapte Kind Aruba Postbus 314



Non-aligned to use communication media as instrument development

HAVANA — In two international meetings last week the nonaligned countries proclaimed the right to publish the truth on the realities in their nations and to use the communication media as an instrument of economic development. From New Delhi to San Jose resounded the denunciation of the control exercised by the transnationals over the mass media of the so-called Third World: at the India meeting during the conference of Ministers of Information and news agency directors of the nonaligned countries and in Costa Rica at the UNESCO meeting on communications policies in Latin America and the Caribbean.

At the opening of the nonaligned conference the Prime Minister of India, Indira

Ghandi, assailed the campaigns of distortion launched by the transnationals through western mass media against the leaders who defend national interest, while stressing the need to set up a community and to support the work of the news agencies in developing countries.

Speaking on behalf of Cuba, the general director of Prensa Latina, Gustavo Robreno Dolz, referred to the challenge faced today by the developing countries to root out confusion, submission and defeatism inculcated for centuries by the exploiters in these peoples, exploiters who today are trying to perpetuate the communications transnationals in power. To fight the domination of these consortia which control 90 percent of the news processing in the world, the conference decided to back the continuation and further development of the nonaligned countries press agency pool, which has been operating for more than one year, to bring about greater coordination of the activities of their countries in the United Nations and in other bodies on information.

In a parallel action complying with the nonaligned nations agreements, the member countries of that movement scored the monopoly on information held by the big capitalist agencies at the UNESCO meeting in Costa Rica. Cuba, Mexico, Ecuador and Colombia criticized the uncontrolled importing of news which creates values contrary to the national identity of the countries where this occurs.

UNESCO studies show that more than 60 percent of radio and tv programs broadcast in Latin America are imported, and of them, about 80 percent come from the United States. In this respect President Carlos Andres Perez of Venezuela said

OLYMPIC ODDITIES



THE OLDEST RECORDED COMPETITOR IN THE OLYMPIC GAMES WAS OSCAR G. SWAHN, OF SWEDEN, WHO WON A SILVER MEDAL FOR SHOOTING RUNNING DEER IN 1920 AT THE AGE OF 73.

in a message to the San Jose meeting that there was a need to bolster state participation in communications, which should not be left to the mercy of national or international capital.

The 7th meeting of Ministers of the Latin American Organization of Energy (OLADE), which began on Monday of last week in the Costa Rican capital,

according to Prensa Latina, was also a victim of the distorted treatment of news in a press dispatch giving a pessimistic report of the energy situation in the region, under the title: „OLADE-Latin American in Trouble". Meanwhile, former Minister of Natural Resources of Ecuador, Gustavo Jarrin Ampudia and the present head of that Ministry replied to the campaign by the oil companies and private interests against Ecuador's buying of 25 percent of Texaco-Gulf shares, saying that those sectors are seeking to return control of national oil to the transnationals.

Bomb explosion in Corsica

BASTIA, CORSICA — A small bomb slightly damaged the Italian consulate here Monday night but caused no injuries, police said. No one claimed responsibility for planting the bomb, which weighed less than one kilo. Ten bombs exploded on various parts of the island on Sunday damaging police stations, cars and administrative offices. An autonomist movement, the Corsican National Liberation Front, claimed responsibility.

Newspapers apply restraint

Rigid censorship stifles free expression in Brazil

BRASILIA — One of the most active and efficient sectors of the Brazilian state machinery is the censorship with its multiple, complex and at times totally unheard of restrictions on the freedom to inform, educate and politicize the people. In a country where more than one third of the population is illiterate, and another third, semi-illiterate, television and radio are the main means of influencing the population. Consequently, according to Prensa Latina, that sector suffers the most rigid censorship. Nothing, absolutely nothing, which goes contrary to official policy, which is a criticism of the government and official agencies may be broadcast. In 1974 during the so-called stage of "liberal opening" of Ernesto Geisel's regime, limited use of TV and radio was allowed in the pre-election campaign.

The skillful use of radio space by the candidates on the slate of the only authorized opposition party constituted a breach in the closed monopoly on news and was one of the main causes of the government's defeat (the opposition Brazilian Democratic Movement won 62 percent of the votes for one third of the seats in the senate). In an attempt to prevent a new ruling party defeat in the coming elections (municipal), a law was passed regulating election campaign on radio and television. The new ruling virtually bans propaganda. For example, television can only transmit the picture of the candidates, who will be mute and unable to talk about their platform and/or criticize the regime. As far as the written press goes, there is a series of criteria, but since all leftwing publications have been outlawed for 12 years, the problem is simplified. In almost all cases self-censorship is enough.

In keeping with their class interests, newspaper owners constantly defend the political objectives and the methods of the government. In the

majority of the cases self-censorship goes further than the official restrictions themselves. Recently, a preventive censorship has been used in the case of a few rebels. Currently, only one daily, tribuna da Imprensa, are submitted to preventive censorship.

The war carried out by the censors against the weekly opiniao reaches absurd limits. All material to be published must be sent beforehand to Brasilia. Since the censorship bans half or more of what is scheduled to be printed, the editors of the publication, which is always cut to pieces by the censors, are forced to look for last minute solutions.

In early July an unusual event took place which reveals the extent of Brazilian censorship. The weekly Movimento, in honor of the 200th anniversary of the United States, had planned on publishing the Declaration of Independence.

This was prohibited. The federal police said that "in accord with general instructions from the ministry of Justice, some parts of the document drawn up by the revolutionaries of 1776 would have to be cut out. Feeling this to be inconvenient it preferred to ban the entire text."

Jamaican opposition received US grants

NEW YORK, — The opposition Jamaica Labour Party (JLP) received a 25,000 dollars (US) contribution from the Aluminium Company of America when it was in power in 1971, it was revealed here in New York. Two influential American newspapers, The New York Times and the Wall Street Journal, reported that Jamaica was the place where a foreign political party received Alcoa money in 1971 and they linked the then US ambassador Vincent Deroulet with the deal. Alcoa admitted making a contribution to a foreign political party at the request of a United States ambassador, in a report filed with the Securities and Exchange Commission (SEC) the American government watchdog on securities. Alcoa did not name the country or the ambassador, but the papers quoted Sec and State Department sources in their stories. The Times also quoted Jamaica's deputy Prime Minister and Finance Minister David Coore as saying that

voluntary payments were perfectly legal under Jamaican law. He however had no knowledge of any solicitation involving an ambassador. The ruling People's National Party of which Mr Coore is member came to power in 1972 after beating the Jamaica Labour Party at the polls.

Wall Street

NEW YORK, — A number of New York Stock Exchange issues with bullish corporate earnings helped pull the overbought market into the winning column yesterday despite late weakness. Bargain hunting, which came on the heels of four consecutive declines, also played a key role in the turnaround, analysts said. They said the 0.5 pct rise in the U.S. consumer price index in June compared with a 0.6 pct gain in May was about in line with expectations and had no apparent impact on stock prices. Airlines were among the biggest favorites of investors.

PALM SPRINGS — Singer actor Frank Sinatra, with his brand-new fourth wife Barbara Marx, cuts the four-storey cake at a big reception held for their wedding in Palm Springs last week.

Regional newspapers

L-America, Caribbean

SAN JOSE — In Costa Rica four Latin American countries have supported a Venezuelan proposal for the creation of a new news-agency embracing Latin America and the Caribbean region. Bolivia, Costa Rica, Panama and Venezuela co-sponsored the Venezuelan resolution during last week's session of the intergovernmental conference on communications policies in Latin America and the Caribbean.

The conference was sponsored by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (U.N.E.S.C.O.). The establishment of the regional news agency was the main theme of the conference, which began last week. No details were revealed about how the agency would function, but conference sources said that a possible agreement with Cuba's state-owned "Prensa Latina" newsagency was being considered.

Most of the twenty countries which attended the conference have expressed concern over what is described as the international news agencies monopoly on the flow of information in the region and they want balanced and positive reports.

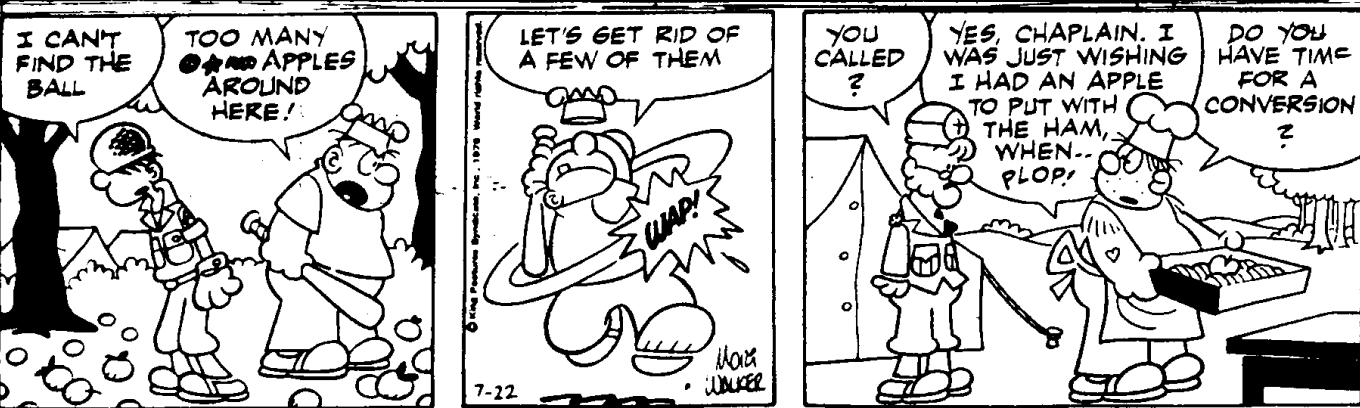
Newspaperman sentenced in Japan

TOKYO — The Tokyo court, setting aside a lower court's acquittal, gave a month suspended sentence to a Japanese journalist for illegally obtaining documents from a Foreign Ministry woman secretary with whom he had an affair.

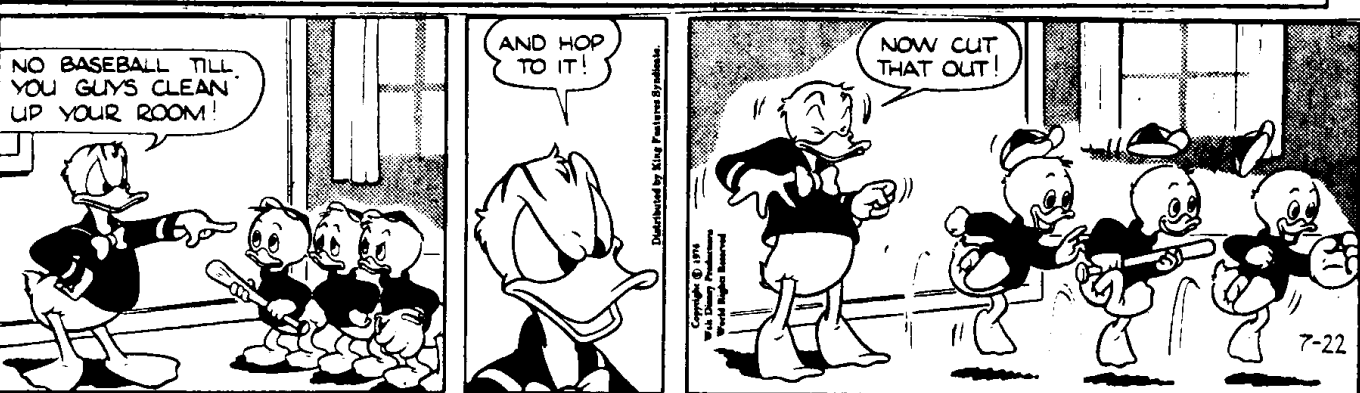
NAIROBI — An Ugandan military spokesman has said the United States had supported "military moves" to suppress Kenya in the event of a Kenya confrontation. Uganda's radio said. Friction between neighboring African countries grew after the Israeli raid on Entebbe Airport earlier this month to free over 100 hijacked hostages.

Beetle Bailey

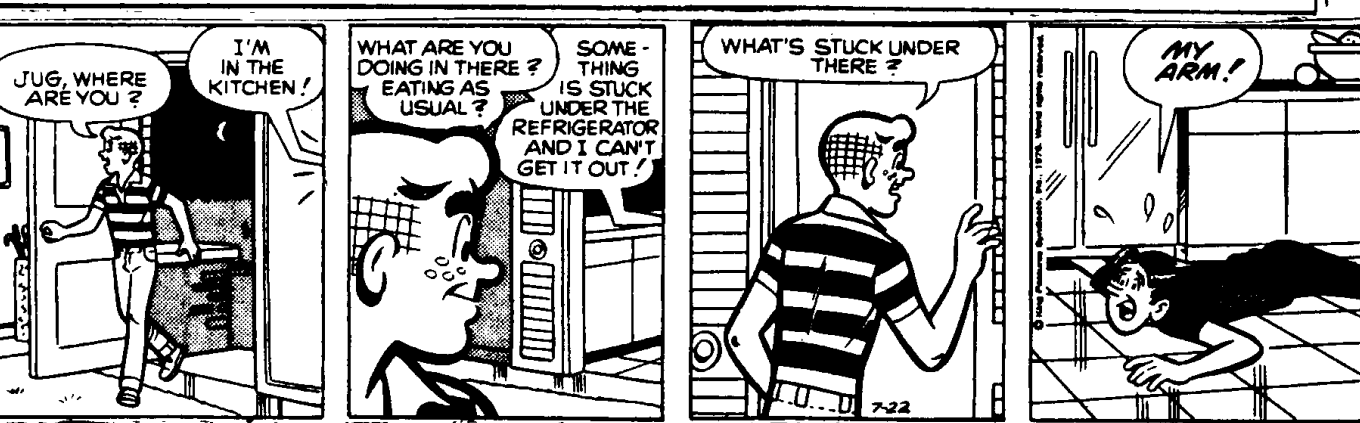
By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK



Archie



HENRY

By John Liney

